



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Regulation Gazette

No. 9903

Regulasiekoerant

Vol. 572

**Pretoria, 8 February
Februarie 2013**

No. 36124

*N.B. The Government Printing Works will
not be held responsible for the quality of
"Hard Copies" or "Electronic Files"
submitted for publication purposes*



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS**INHOUD**

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
GOVERNMENT NOTICES			GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Agriculture, Forestry and Fisheries, Department of			Arbeid, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 75			R. 79		
Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act (36/1947): Regulations relating to the registration of fertilizers, Farm Feed, Agricultural Remedies, Stock Remedies, sterilizing plants and pest control operators, appeals and imports: Amended	4	36124	Labour Relations Act, 1995: National Bargaining Council for the Electrical Industry of South Africa renewal of period of operation of main Collective Agreement.....	64	36124
R. 76			Landbou, Bosbou en Visserye, Departement van		
Agricultural Pests Act (36/1983): Control Measures: Amendment	12	36124	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 77			R. 75		
do.: Regulations: Amendment.....	18	36124	Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act (36/1947): Regulations relating to the registration of fertilizers, Farm Feed, Agricultural Remedies, Stock Remedies, sterilizing plants and pest control operators, appeals and imports: Amended	4	36124
R. 78			R. 76		
Agricultural Product Standards Act (119/1990): Regulations regarding the classification, packing and marking of edible ices intended for sale in the Republic of South Africa.....	24	36124	Wet op Landbouplae (36/1983): Beheermaatreëls: Wysiging.....	15	36124
R. 89			R. 77		
Genetically Modified Organisms Act (15/1997): Regulations: Amendments.....	62	36124	do.: Regulasies: Wysiging.....	21	36124
Labour, Department of			R. 78		
<i>Government Notice</i>			Agricultural Product Standards Act (119/1990): Regulations regarding the classification, packing and marking of edible ices intended for sale in the Republic of South Africa.....	43	36124
R. 79			R. 89		
Labour Relations Act, 1995: National Bargaining Council for the Electrical Industry of South Africa renewal of period of operation of main Collective Agreement.....	64	36124	Genetically Modified Organisms Act (15/1997): Regulations: Amendments.....	62	36124

IMPORTANT ANNOUNCEMENT**Closing times** **PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS** for**GOVERNMENT NOTICES, GENERAL NOTICES,
REGULATION NOTICES AND PROCLAMATIONS****2013***The closing time is 15:00 sharp on the following days:*

- ▶ **14 March**, Thursday, for the issue of Friday **22 March 2013**
- ▶ **20 March**, Wednesday, for the issue of Thursday **28 March 2013**
- ▶ **27 March**, Wednesday, for the issue of Friday **5 April 2013**
- ▶ **25 April**, Thursday, for the issue of Friday **3 May 2013**
- ▶ **13 June**, Thursday, for the issue of Friday **21 June 2013**
- ▶ **1 August**, Thursday, for the issue of Thursday **8 August 2013**
- ▶ **8 August**, Thursday, for the issue of Friday **16 August 2013**
- ▶ **19 September**, Thursday, for the issue of Friday **27 September 2013**
- ▶ **12 December**, Thursday, for the issue of Friday **20 December 2013**
- ▶ **17 December**, Tuesday, for the issue of Friday **27 December 2013**
- ▶ **20 December**, Friday, for the issue of Friday **3 January 2014**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is accepted, a double tariff will be charged

The copy for a SEPARATE *Government Gazette* must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING**Sluitingstye** **VOOR VAKANSIEDAE** vir**GOEWERMENTS-, ALGEMENE- & REGULASIE-
KENNISGEWINGS ASOOK PROKLAMASIES****2013***Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:*

- ▶ **14 Maart**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **22 Maart 2013**
- ▶ **20 Maart**, Woensdag, vir die uitgawe van Donderdag **28 Maart 2013**
- ▶ **27 Maart**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **5 April 2013**
- ▶ **25 April**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Mei 2013**
- ▶ **13 Junie**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **21 Junie 2013**
- ▶ **1 Augustus**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **8 Augustus 2013**
- ▶ **8 Augustus**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **16 Augustus 2013**
- ▶ **19 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **27 September 2013**
- ▶ **12 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **20 Desember 2013**
- ▶ **17 Desember**, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag **27 Desember 2013**
- ▶ **20 Desember**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Januarie 2014**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n APARTE *Staatskoerant* verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

GOVERNMENT NOTICES
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES
DEPARTEMENT VAN LANDBOU, BOSBOU EN VISSERYE

No. R. 75

8 February 2013

**REGULATIONS RELATING TO THE REGISTRATION OF FERTILIZERS, FARM FEED,
AGRICULTURAL REMEDIES, STOCK REMEDIES, STERILIZING PLANTS AND PEST
CONTROL OPERATORS, APPEALS AND IMPORTS: AMENDED**

I, Tina Joemat-Pettersson, Minister for Agriculture, Forestry and Fisheries, acting under Section 23 of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act No. 36 of 1947), hereby-

- (a) make known that I intend to make regulation in the schedule; and
- (b) invite interested persons to submit any objections to or representations concerning the proposed regulation in writing to the Registrar: Fertilizer, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies, Private bag X 343, Pretoria, 0001, within four weeks from date of publication hereof.

Tina Joemat-Pettersson
Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries

**FERTILIZERS, FARM FEEDS, AGRICULTURAL REMEDIES AND STOCK
REMEDIES ACT, 1947 (ACT NO. 36 OF 1947)**

**REGULATIONS RELATING TO THE REGISTRATION OF FERTILIZERS, FARM FEEDS,
AGRICULTURAL REMEDIES, STOCK REMEDIES, STERILIZING PLANTS AND PEST
CONTROL OPERATORS, APPEALS AND IMPORTS: AMENDED.**

The Minister for Agriculture, Forestry and Fisheries, has under Section 23 of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act No. 36 of 1947), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Definition

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations published by Government notice No. R. 1449 of 1 July 1983, as amended by government Notices Nos. R. 96 of January 1984, R. 2055 of 14 September 1984, R. 1053 of 3 June 1988, R. 1242 of 9 June 1990, r. 1409 of 6 August 1993, R.1592 of 30 September 1996, r. 1017 of 14 August 1998, R. 216 of 10 March 2000, R. 964 of 5 October 2001, R. 1096 of 30 August 2002, R. 1475 of 17 October 2003, R. 3448 of 15 April 2005, R.1139 of 2 December 2005, R. 225 of 17 March 2006, R935 of 22 September 2006, R. 956 of 29 September 2006, R. 1086 of 3 November 2006, R. 1087 of 3 November 2006, R. 250 of 23 March 2007, R. 483 of 8 June 2007, R.755 of 18 July 2008, R.112 of 13 February 2009, R.72 of 12 February 2010 and R.97 of 18 February 2011.

Substitution of Table 1 of the Regulations

2. The Regulations are hereby amended by the substitution for Table 1 of the following table:

**Table 1
"FEES PAYABLE"**

PURPOSE	AMOUNT PAYABLE PER APPLICATION
AGRICULTURE INPUTS CONTROL	
FERTILIZERS, FARM FEEDS, AGRICULTURAL REMEDIES AND STOCK REMEDIES ACT, 1947 (Act No. 36 of 1947)	
1. Application for registration of a farm feed:	
Kind of farm feeds (Groups and kinds of farm feeds)	
1.1 Importers for own use	
1.1.1 Raw material of plant, animal origin and their by-products including blended raw materials of plant and animal origin and their by products.	R 1 100,00 per application
1.1.2 Feed Additives	
(i) Technological additives	R 2 000,00 per application
(ii) Sensory additives	R 1 100,00 per application
(iii) Zootechnical additives	R 2 000,00 per application
(iv) Unmixed nutritional additives	R 1 100,00 per application
1.1.3 Nutritional additives premixes	R 2 000,00 per application

1.1.4	Complete Livestock feeds	R 2 000,00 per application
1.1.5	Livestock concentrates	R 2 000,00 per application
1.1.6	Livestock supplements	R 2 000,00 per application
1.1.7	Pet foods	
	(i) Complete dogs and cat foods	R 2 000,00 per application
	(ii) Complete miscellaneous pet foods	R 530,00 per application
	(iii) Complementary pet foods	R 800,00 per application
	(iv) Pet-Neutraceuticals	R 2 000,00 per application
	(v) Herbal supplements (including horses)	R 530,00 per application
	1.2 Importers for retail	
1.2.1	Raw material of plant, animal origin and their by-products including blended raw materials of plant and animal origin and their by products	R 1 800,00 per application
1.2.2	Feed Additives	
	(i) Technological additives	R 3 530,00 per application
	(ii) Sensory additives	R 1 600,00 per application
	(iii) Zootechnical additives	R 3 530,00 per application
	(iv) Unmixed nutritional additives	R 2 110,00 per application
1.2.3	Nutritional additives premixes	R 3 530,00 per application
1.2.4	Complete Livestock feeds	R 3 530,00 per application
1.2.5	Livestock concentrates	R 3 530,00 per application
1.2.6	Livestock supplements	R 3 530,00 per application
1.2.7	Pet foods	
	(i) Complete dogs and cat foods	R 3 530,00 per application
	(ii) Complete miscellaneous pet foods	R 1 100,00 per application
	(iii) Complementary pet foods	R 1 100,00 per application
	(iv) Pet-Neutraceuticals	R 3 530,00 per application
	(v) Herbal supplements (including horses)	R 800,00
	1.3 Local trader / distributors / seller	
1.3.1	Raw material of plant, animal origin and their by-products including blended raw materials of plant and origin and their products	R 1 800,00 per application
1.3.2	Feed Additives	
	(i) Technological additives	R 3 530,00 per application
	(ii) Sensory additives	R 1 600,00 per application
	(iii) Zootechnical additives	R 3 530,00 per application
	(iv) Unmixed nutritional additives	R 3 530,00 per application
1.3.3	Nutritional additives premixes	R 2 100,00 per application
1.3.4	Complete Livestock feeds	R 3 530,00 per application
1.3.5	Livestock concentrates	R 3 530,00 per application

1.3.6	Livestock supplements	R 3 530,00 per application
1.3.7	Pet foods	
	(i) Complete dogs and cat foods	R 3 530,00 per application
	(ii) Complete miscellaneous pet foods	R 1 100,00 per application
	(iii) Complementary pet foods	R 1 100,00 per application
	(iv) Pet-Neutraceuticals	R 3 530,00 per application
	(v) Herbal supplements (including horses)	R 800,00 per application
1.4	Manufacture for retail	
1.4.1	Raw material of plant, animal origin and their by-product including blended raw materials of plant and animal origin and their by products	R 1 800,00 per application
1.4.2	Feed Additives	
	(i) Technological additives	R 3 530,00 per application
	(ii) Sensory additives	R 1 600,00 per application
	(iii) Zootechnical additives	R 3 530,00 per application
	(iv) Unmixed nutritional additives	R 2 100,00 per application
1.4.3	Nutritional additives premixes	R 3 530,00 per application
1.4.4	Complete Livestock feeds	R 3 530,00 per application
1.4.5	Livestock concentrates	R 3 530,00 per application
1.4.6	Livestock supplements	R 3 530,00 per application
1.4.7	Pet foods	
	(i) Complete dogs and cat foods	R 3 530,00 per application
	(ii) Complete miscellaneous pet foods	R 1 100,00 per application
	(iii) Complementary pet foods	R 1 100,00 per application
	(iv) Pet-Neutraceuticals	R 3 530,00 per application
	(v) Herbal supplements (including horses)	R 800,00 per application
2.	Application for registration of a fertilizer or sterilization installation	R 3 320,00 per application
3.	Application for registration of an agricultural remedy or stock remedy	R 7 380,00 per application
4.	Application for registration of a pest control operator	R 1 700,00 per application
5.	Application for the renewal of the registration of a farm feed (Groups and kinds of farm feeds)	
5.1	Importers for own use	
5.1.1	Raw material of plant, animal origin and their by-products including blended raw materials of plant and animal origin and their by products	R 210,00 per application
5.1.2	Feed Additives	
	(i) Technological additives	R 420,00 per application
	(ii) Sensory additives	R 420,00 per application
	(iii) Zootechnical additives	R 420,00 per application
	(iv) Unmixed nutritional additive	R 420,00 per application

5.1.3	Nutritional additives premixes	R 420,00 per application
5.1.4	Complete Livestock feeds	R 420,00 per application
5.1.5	Livestock concentrates	R 420,00 per application
5.1.6	Livestock supplements	R 420,00 per application
5.1.7	Pet foods	
	(i) Complete dogs and cat foods	R 420,00 per application
	(ii) Complete miscellaneous pet foods	R 420,00 per application
	(iii) Complementary pet foods	R 420,00 per application
	(iv) Pet-Neutraceuticals	R 420,00 per application
	(v) Herbal supplements (including horses)	R 420,00 per application
5.2	Importers for retail	
5.2.1	Raw material of plant, animal origin and their by-products including blended raw materials of plant and animal origin and their by products	R 1 420,00
5.2.2	Feed Additives	R 2 900,00
	(i) Technological additives	R 1 100,00
	(ii) Sensory additives	R 2 900,00
	(iii) Zootechnical additives	R 2 900,00
	(iv) Unmixed nutritional additives	R 1 600,00
5.2.3	Nutritional additives premixes	R 2 900,00
5.2.4	Complete Livestock feeds	R 2 900,00
5.2.5	Livestock concentrates	R 2 900,00
5.2.6	Livestock supplements	R2 900,00
5.2.7	Pet foods	
	(i) Complete dogs and cat foods	R 2 900,00
	(ii) Complete miscellaneous pet foods	R 530,00
	(iii) Complementary pet foods	R 530,00
	(iv) Pet-Neutraceuticals	R 2 900,00
	(v) Herbal supplements (including horses)	R 530,00
5.3	Local trader/distributors/seller	
5.3.1	Raw material of plant, animal origin and their by products including blended raw materials of plant and animal origin and their by products	R 2 900,00
5.3.2	Feed Additives	
	(i) Technological additives	R 2 900,00
	(ii) Sensory additives	R 1 100,00
	(iii) Zootechnical additives	R 2 900,00
	(iv) Unmixed nutritional additives	R 1 600,00
5.3.3	Nutritional additives premixes	R 2 900,00
5.3.4	Complete Livestock feeds	R 2 900,00

5.3.5	Livestock concentrates	R 2 900,00
5.3.6	Livestock supplements	R 2 900,00
5.3.7	Pet foods	
(i)	Complete dogs and cat foods	R 2 900,00
(ii)	Complete miscellaneous pet foods	R 530,00
(iii)	Complementary pet foods	R 530,00
(iv)	Pet-Neutraceuticals	R 2 900,00
(v)	Herbal supplements (including horses)	R 530,00
5.4	Manufacture for retail	
5.4.1	Raw material of plant, animal origin and their by products including blended raw materials of plant and animal origin and their by products	R 2 900,00
5.4.2	Feed Additives	
(i)	Technological additives	R 2 900,00
(ii)	Sensory additives	R 1 100,00
(iii)	Zootechnical additives	R 2 900,00
(iv)	Unmixed nutritional additives	R 1 600,00
5.4.3	Nutritional additives premixes	R 2 900,00
5.4.4	Complete Livestock feeds	R 2 900,00
5.4.5	Livestock concentrates	R 2 900,00
5.4.6	Livestock supplements	R 2 900,00
5.4.7	Pet foods	
(i)	Complete dogs and cat foods	R 2 900,00
(ii)	Complete miscellaneous pet foods	R 530,00
(iii)	Complementary pet foods	R 530,00
(iv)	Pet-Neutraceuticals	R 2 900,00
(v)	Herbal supplements (including horses)	R 530,00
6.	Application for the renewal of the registration of a fertilizer or sterilization installation	R 1 700,00 per application
7.	Application for the renewal of the registration of an agricultural remedy or stock remedy	R 3 700,00 per application
8.	Application for the renewal of the registration of a pest control operator	R 900,00 per application
9.	Payment addition to that mentioned in 5 - 8 above, in the case of a late application for the renewal of registration:	
9.1	Farm Feeds	
9.2	Importers for own use	
9.2.1	Point 6	R 160,00 per application
9.2.2	Point 7	R 320,00 per application

9.3 Importers for retail	
9.3.1 Point 6	R 1110 per application
9.3.2 Point 7	R 2160.00 per application
9.4 Local trader/distributor	
9.4.1 Point 6	R 1 110,00 per application
9.4.2 Point 7	R 2 160,00 per application
9.5 Manufacturer for retail	
9.5.1 Point 6	R 1 110,00 per application
9.5.2 Point 7	R 2 160,00 per application
9.6 Payment addition to that mentioned in point 6 above, in case of late application for the renewal of Fertilizer or sterilization installation	R 1 270,00 per application
9.7 Payment addition to that mentioned in point 7 above, in case of late application for the renewal of Agricultural remedy or stock remedy	R 2 580,00 per application
9.8 Payment addition to that mentioned in point 8 above, in case of late application for the renewal of Pest control operator.	R 480,00 per application
10. An appeal under section 6 of the Act	R 4 530,00 per application
11. Payments for information and documentation.	
11.1 Application Form and Instructions	R 80,00 per package
11.2 Free Sale Certificate	R 45,00 per certificate
11.3 Import Permit	R 460,00 per product
11.4 Other documents	R 80,00 per request plus 85c per page
12. Other payments	
12.1 Additional claim(s) on Label and change of hazardous classification requested by registration holder of an agricultural remedy or stock remedy	R 3900,00 per request
12.2 Approval of additional or new source of active ingredient(s) for stock remedies.	R 800,00
12.3 Change of manufacturer or additional manufacturer for stock remedies.	R 3900,00
12.4 Major change in or new formulation.	R 3900,00
12.5 Minor change in or new formulation.	R 800,00
12.6 Amendment of shelf life or withdrawal period.	R 3900,00
12.7 Additional claim(s) on Label requested by the registration holder of an agricultural remedy or stock remedy.	R 7380,00

12.8	Label amendment request by the office of the Registrar in the interest of the public	Free
12.9	Other amendments requested by the registration holder other than the one referred to in par. 12.6	R 800,00 per registration
12.10	Advertisement approval	R 530,00 per registration
12.11	Change in product name, Change in company name	R 800,00
12.12	Advertisements approval	R 530.00 per advertisement

No. R. 76**8 February 2013**

AGRICULTURAL PESTS ACT, 1983
(ACT No. 36 OF 1983)

CONTROL MEASURES: AMENDMENT

I, Tina Joemat-Pettersson, Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries acting under section 6 of the Agricultural Pests Act, 1983 (Act No. 36 of 1983), hereby amend the Control Measures set out in the Schedule.

T. Joemat-Pettersson

Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries

SCHEDULE

Definition

1. In this Schedule “the Control Measures” means the control measures published in Government Notice No. R. 110 of 27 January 1984, as amended by Government Notices Nos. R. 909 of 4 May 1984, R. 1770 of 17 August 1984, R. 845 of 12 April 1985, R. 1518 of 12 July 1985, R. 1442 of 11 July 1986, R. 87 of 22 January 1988, R. 1349 of 8 July 1988, R. 1954 of 30 September 1988, R. 2416 of 19 October 1990, R. 18 of 4 January 1991, R. 2840 of 29 November 1991, R. 2269 of 14 August 1992, R. 2876 of 16 October 1992, R. 1560 of 20 August 1993, R. 451 of 11 March 1994, R. 1373 of 5 August 1994, R. 1636 of 27 October 1995, R. 1977 of 22 December 1995, R. 2029 of 13 December 1996, and revoked by Government Notice No. R. 1012 of 1 August 1997, R. 288 of 27 February 1998, R. 1470 of 20 November 1998, R. 666 of 28 May 1999, R. 1016 of 27 August 1999, R. 613 of 23 June 2000, R. 83 of 22 January 2001, R. 397 of 18 May 2001, R. 810 of 31 August 2001, R. 368 of 5 April 2002, R. 714 of 24 May 2002, R. 831 of 21 June 2002, R. 1364 of 8 November 2002, R. 465 of 4 April 2003, R. 144 of 9 February 2004, R. 243 of 24 March 2005, R. 457 of 20 May 2005 as corrected by the Government Notice No. R. 563 of 17 June 2005, R. 1223 of 23 December 2005 as corrected by the Correction Notice published on page 2 of Government Gazette No. 28356 of 30 December 2005, R. 369 of 21 April 2006, R. 43 of 26 January 2007, R. 117 of 8 February 2008, R. 461 of 25 April 2008, R. 258 of 13 March 2009, R. 1148 of 11 December 2009, R. 48 of 5 February 2010, R. 74 of 12 February 2010, R. 19 of 21 January 2011, R. 189 of 11 March 2011 and R. 129 of 24 February 2012.

Substitute of Table 10 of the Control Measures

2. Table 10 of the Control Measures is hereby substituted with the following table:

TABLE 10
FEES PAYABLE

NATURE OF SERVICE	TARIFF
1	2
1. Inspection and simultaneous issuing of a permit to exempt someone from the stipulations of a control measure [Par.4A (2) of the Control Measures].	R 170, 00 for 30 minutes or portion thereof.
2. Test, examination or analysis of a sample taken in the course of an examination as intended in 1.	
(i) Isolation of bacteria from sample material.	R 197,00 per isolation.
(ii) Isolation of fungi from sample material.	R 140, 00 per isolation.
(iii) Extraction of nematodes from sample material.	R 95,00 per extraction.
(iv) Morphological identifications of insects, nematodes or fungi.	R 197,00 per identification.
(v) Biochemical tests for the identification of bacteria.	R 287,00 per test.
(vi) PCR tests for the identification and/or detection of bacteria, fungi, nematodes, insects, virus and phytoplasmas.	R 366,00 per sample for the first test plus R 65,00 for every additional test.
(vii) ELISA tests for identification and/or detection of organisms.	R 100,00 per tests.
(viii) Herbaceous indexing for the detection of viruses.	R 176,00 per sample.
(ix) Hardwood indexing for the detection of viruses.	R 394,00 per test.
(x) Electron microscopy for the detection of viruses.	R500, 00 per sample.
(xi) ISEM for the detection of viruses.	R 295,00 per test.

This amendment will come into operation on 01 April 2013.

No. R. 76

8 Februarie 2013

WET OP LANDBOUPLAE, 1983
(WET NO. 36 VAN 1983)

BEHEERMAATREËLS: WYSIGING

Ek, Tina Joemat-Pettersson, Minister van Landbou, Bosbou en Visserye, handelende kragtens artikel 6 van die Wet op Landbouplae, 1983 (Wet No. 36 van 1983), wysig hiermee die beheermaatreëls soos in die bylae uiteengesit.

T. Joemat-Pettersson

Minister van Landbou, Bosbou en Visserye

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae beteken “die Beheermaatreëls” die Beheermaatreëls gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. R. 110 van 27 Januarie 1984, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings Nos. R. 909 van 4 Mei 1984, R. 1770 van 17 Augustus 1984, R. 845 van 12 April 1985, R. 1518 van 12 Julie 1985, R. 1442 van 11 Julie 1986, R. 87 van 22 Januarie 1988, R. 1349 van 8 Julie 1988, R. 1954 van 30 September 1988, R. 2416 van 19 Oktober 1990, R. 18 van 4 Januarie 1991, R. 2840 van 29 November 1991, R. 2269 van 14 Augustus 1992, R. 2876 van 16 Oktober 1992, R. 1560 van 20 Augustus 1993, R. 451 van 11 Maart 1994, R. 1373 van 5 Augustus 1994, R. 1636 van 27 Oktober 1995, R. 1977 van 22 Desember 1995, R. 2029 van 13 Desember 1996, en herroep deur *Staatskoerant* No. R. 1012 van 1 Augustus 1997, R. 288 van 27 Februarie 1998, R. 1470 van 20 November 1998, R. 666 van 28 Mei 1999, R. 1016 van 27 Augustus 1999, R. 613 van 23 Junie 2000, R. 83 van 22 Januarie 2001, R. 397 van 18 Mei 2001, R. 810 van 31 Augustus 2001, R. 368 van 5 April 2002, R. 714 van 24 Mei 2002, R. 831 van 21 Junie 2002, R. 1364 van 8 November 2002, R. 465 van 4 April 2003, R. 144 van 9 Februarie 2004, R. 243 van 24 Maart 2005, R. 457 van 20 Mei 2005 soos gekorrigeer deur Goewermentskennisgewing No. R. 563 van 17 Junie 2005, R. 1223 van 23 Desember 2005 soos gekorrigeer deur “Regstelling Notice” gepubliseer op bladsy 2 van *Staatskoerant* No. 28356 van 30 Desember 2005, R. 369 of 21 April 2006, R.43 of 26 Januarie 2007, R. 117 van 8 Februarie 2008, R. 461 of 25 April 2008, R. 258 van 13 Maart 2009, R. 1148 van 11 Desember 2009, R. 48 of 5 Februarie 2010, R. 74 van 12 Februarie 2010, R. 19 van 21 Januarie 2011, R. 189 van 11 Maart 2011, en R. 129 van 24 Februarie 2012.

Vervanging van Tabel 10 van die Beheermaatreëls

2. Tabel 10 van die Beheermaatreëls word hiermee deur die volgende tabel vervang:

TABEL 10
GELDE BETAALBAAR

AARD VAN DIENS	TARIEF
1	2
1. Inspeksie en gelyktydige uitreiking van 'n permit om 'n persoon vry te stel van die bepalings van 'n beheermaatreël [Par. 4A (2) van die Beheermaatreëls].	R170,00 per 30 minute of gedeelte daarvan.
2. Toets, ondersoek of analisering van 'n monster geneem in die loop van 'n inspeksie soos bedoel in 1.	
(i) Isolering van bakterië vanuit monster materiaal.	R 197,00 per isolering .
(ii) Isolering van swamme vanuit monster materiaal.	R 140,00 per isolering.
(iii) Ekstraksie van nematodes vanuit monster materiaal.	R 95,00 per ekstraksie.
(iv) Morfologiese identifisering van insekte, nematodes of virusse.	R 197,00 per identifisering.
(v) Biochemiese toets vir die identifisering van bakterië.	R 287,00 per toets.
(vi) PCR toets vir die identifisering en/of waarneming van bakterië, swamme, nematodes, virusse en fitoplasmas.	R 366,00 per monster vir die eerste toets plus R 65,00 vir elke addisioneel toets.
(vii) ELISA toets vir identifisering en/of waarneming van organismes	R 100,00 per toets .
(viii) Sagteplantindeksering vir die waarneming van virusse.	R 176,00 per toets.
(ix) Hardehoutindeksering vir die waarneming van virusse.	R 394,00 per toets.
(x) Elektronmikroskopie vir die waarneming van virusse.	R 500,00 per monster.
(xi) ISEM vir die waarneming van virusse.	R 295,00 per toets.

Hierdie wysiging tree in werking op 01 April 2013.

No. R. 77

8 February 2013

**AGRICULTURAL PESTS ACT, 1983
(ACT No. 36 OF 1983)**

REGULATIONS: AMENDMENT*

I, Tina Joemat-Pettersson, Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries, acting under section 16 of the Agricultural Pests Act, 1983 (Act No. 36 of 1983), hereby amend the regulations set out in the Schedule.

T. Joemat-Pettersson

Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries

SCHEDULE

Definition

1. In this Schedule “the Regulations” means the regulations published by Government Notice No. R. 111 of 27 January 1984, as amended by Government Notices Nos. R. 2573 of 15 November 1985, R. 2350 of 14 November 1986, R. 100 of 16 January 1987, R. 1521 of 14 July 1989, R. 75 of 18 January 1991, R. 1637 of 27 October 1995, R. 1471 of 20 November 1998, R. 665 of 28 May 1999, R. 614 of 23 June 2000, R. 396 of 18 May 2001, R. 367 of 5 April 2002, R. 464 of 4 April 2003, R. 143 of 9 February 2004, R. 244 of 24 March 2005, R. 228 of 17 March 2006 and R. 42 of 26 January 2007, R. 118 of 8 February 2008, R. 257 of 13 March 2009, R. 73 of 12 February 2010, R. 190 of 11 March 2011 and R. 130 of 24 February 2012.

Substitution of Table 1 of the Regulations

2. Table 1 of the Regulations is hereby substituted with the following table:

TABLE 1
FEES PAYABLE

NATURE OF SERVICE	TARIFF
1	2
1. Inspection of a quarantine area in respect of which an application, adaptation or withdrawal of an instruction has been submitted [Reg.8 (a) of the Regulations].	R 170, 00 for 30 minutes or portion thereof.
2. Test, examination or analysis of a sample taken in the course of an examination as intended in 1. [Reg.8 (b) of the Regulations].	
(i) Isolation of bacteria from sample material.	R 197,00 per isolation.
(ii) Isolation of fungi from sample material.	R 140, 00 per isolation.
(iii) Extraction of nematodes from sample material.	R 95,00 per extraction.
(iv) Morphological identifications of insects, nematodes or fungi.	R 197,00 per identification.
(v) Biochemical tests for the identification of bacteria.	R 287,00 per test.
(vi) PCR tests for the identification and/or detection of bacteria, fungi, nematodes, insects, viruses and phytoplasmas.	R 366,00 per sample for the first test plus R 65,00 for every additional test.
(vii) ELISA tests for identification and/or detection of organisms.	R 100,00 per tests.
(viii) Herbaceous indexing for the detection of viruses.	R 176,00 per sample.
(ix) Hardwood indexing for the detection of viruses.	R 394,00 per test.
(x) Electron microscopy for the detection of viruses.	R 500, 00 per sample.
(xi) ISEM for the detection of viruses.	R 295,00 per test.
3. Appeal in terms of section 11 of the Act [Reg.9 (3) of the Regulations].	R 4 986, 00 per appeal.

This amendment will come into operation on 01 April 2013.

No. R. 77**8 Februarie 2013****WET OP LANDBOUPLAE, 1983
(WET NO. 36 VAN 1983)****REGULASIES: WYSIGING***

Ek, Tina Joemat-Pettersson, Minister van Landbou, Bosbou en Visserye, handelende kragtens artikel 16 van die Wet op Landbouplae, 1983 (Wet No. 36 van 1983), wysig hiermee die regulasies soos in die bylae uiteengesit.

T. Joemat-Pettersson**Minister van Landbou, Bosbou en Visserye**

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae beteken “die Regulasies” die regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. R. 111 van 27 Januarie 1984, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings Nos. R. 2573 van 15 November 1985, R. 2350 van 14 November 1986, R. 100 van 16 Januarie 1987, R. 1521 van 14 Julie 1989, R. 75 van 18 Januarie 1991, R. 1637 van 27 Oktober 1995, R. 1471 van 20 November 1998, R. 665 van 28 Mei 1999, R. 614 van 23 Junie 2000, R. 396 van 18 Mei 2001, R. 367 van 5 April 2002, R. 464 van 4 April 2003, R. 143 van 9 Februarie 2004, R. 244 van 24 Maart 2005, R. 228 van 17 Maart 2006 en R. 42 van 26 Januarie 2007, R. 118 of 8 Februarie 2008, R. 257 van 13 Maart 2009, R. 73 van 12 Februarie 2010, R. 190 van 11 Maart 2011 en R. 130 van 24 Februarie 2012.

Vervanging van Tabel 1 van die Regulasies

2. Tabel 1 van die Regulasies word hiermee deur die volgende tabel vervang:

TABEL 1
GELDE BETAALBAAR

AARD VAN DIENS 1	TARIEF 2
1. Inspeksie van 'n kwarantyngebied ten opsigte waarvan 'n aansoek, aanpassing of terugtrekking van 'n instruksie ingedien is [Reg. 8(a) van die regulasies].	R 170,00 per 30 minute of gedeelte daarvan.
2. Toets, ondersoek of analisering van 'n monster wat in die loop van 'n inspeksie geneem is, soos bedoel in 1. [Reg. 8(b) van die regulasies].	
(i) Isolering van bakterië vanuit monster materiaal.	R 197,00 per isolasie.
(ii) Isolering van swamme vanuit monster materiaal.	R 140,00 per isolasie
(iii) Ekstaksie van nematodes vanuit monster materiaal.	R 95,00 per ekstraksie.
(iv) Morfologiese identifisering van insekte, nematodes of virusse.	R 197,00 per identifisering.
(v) Biochemiese toets vir die identifisering van bakterië.	R 287,00 per toets.
(vi) PCR toets vir die identifisering en/of waarneming van bakterië, swamme, nematodes, virusse en fitoplasmas.	R 366,00 per monster vir die eerste toets plus R 65,00 vir elke addisionele toets.
(vii) ELISA toets vir identifisering en/of waarneming van organismes.	R 100,00 per toets.
(viii) Sagteplantindeksering vir die waarneming van virusse	R 176,00 per toets.
(ix) Hardehoutindeksering vir die waarneming van virusse.	R 394,00 per toets.
(x) Elektro mikroskopie vir die waarneming van virusse.	R 500,00 per monster.
(xi) ISEM vir die waarneming van virusse.	R 295,00 per toets .
3. Appél ingevolge artikel 11 van die Wet [Reg. 9 (3) van die Regulasies].	R 4 986, 00 per appél.

Hierdie wysiging tree in werking op 01 April 2013.

No. R. 78

8 February 2013

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

**REGULATIONS REGARDING THE CLASSIFICATION, PACKING AND MARKING OF
EDIBLE ICES INTENDED FOR SALE IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries has under section 15 of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990) –

- (a) made the regulations in the Schedule; and
- (b) determined that the said regulations shall come into operation 12 months after date of publication.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning and, unless the context indicates otherwise –

"**address**" means a physical address and includes the street or road number or street name and the name of the town, village or suburb and, in the case of a farm, the name or number of the farm and of the magisterial district in which it is situated, or in the case of imported foodstuffs, if otherwise, the name and address as provided for in the Codex Alimentarius Commission's document entitled: *General Standard for the Labelling of Pre-packaged Foods, CODEX STAN 1-1985*;

"**butter fat**" means the fatty portion of milk;

"**consignment**" means a quantity of Edible Ices belonging to the same owner, that is delivered at any one time under cover of the same consignment note, delivery note or receipt note, or is delivered by the same vehicle;

"**container**" means the immediate container or wrapper in which Edible Ices, excluding the class Soft Serve, are packed for sale;

"**dairy ice-cream**" means a product as described in regulation 4(2);

"**dairy ice-cream mix**" means a product as described in regulation 4(2);

"**edible ices**" mean the classes of products as indicated in regulation 4(1)

"**Executive Officer**" means the officer designated under section 2(1) of the Act;

"**factory**" means a building or group of buildings in which Edible Ices are manufactured industrially, or any other premises (e.g. ice-cream parlours/outlets/emporiums) where Edible Ices are manufactured on a small scale;

"**flavoured ice**" means a product as described in regulation 4(9);

"**flavouring**" means a flavouring substance as defined in the regulations published under the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972);

"food additive" means an enrichment substance, supplement or any other substance as permitted for in the regulations published under the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972), which may be added to a foodstuff to effect its keeping quality, consistency, colour, taste, flavour, smell or other technical property (these substances include but is not limited to acids, bases, salts, preservatives, antioxidants, anti-caking agents, colourants, flavourings, emulsifiers, stabilisers and thickeners);

"foodstuff" means a foodstuff as defined by the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972);

"frozen dairy dessert" means a product as described in regulation 4(4);

"frozen dairy dessert mix" means a product as described in regulation 4(4);

"frozen dessert" means a product as described in regulation 4(4), but does not include products such as frozen malva pudding, frozen chocolate pudding, pavlova, roulade, etc.;

"frozen dessert mix" means a product as described in regulation 4(4);

"frozen fruit ice" means a product as described in regulation 4(8);

"frozen fruit sorbet" means a product as described in regulation 4(7);

"frozen yoghurt" means a product as described in regulation 4(5);

"frozen yoghurt and dairy ice-cream blend" means a product as described in regulation 4(5);

"frozen yoghurt and ice-cream blend" means a product as described in regulation 4(5);

"fruit" means the edible part of fruit, either fresh or preserved, presented as but not limited to fruit juice, fruit juice concentrate, fruit pulp, fruit puree or fruit extract;

"ice-cream" means a product as described in regulation 4(3);

"ice-cream mix" means a product as described in regulation 4(3);

"inclusion" means any ingredient or foodstuff added to an Edible Ice product after pasteurisation that is regarded as an addition and which would, if taken into account, alter the fat content and total solids content of the product concerned;

"inspector" means the executive officer or an officer under his or her control, or an assignee or an employee of an assignee;

"lot (batch)" means a definite quantity of a commodity produced essentially under the same conditions and which do not exceed a period of 24 hours;

"(m/m)" means the percentage fat, total solids or fruit content, as the case may be, calculated on a mass per mass basis:

"main ingredient" means the ingredient(s), excluding water, which by weight or volume, as the case may be, contributes the highest percentage mass or volume to the Edible Ice product concerned;

"main panel" means that part of the container, multipack or outer container that bears the brand or trade name of the product in greatest prominence, or any other part of the container, multipack or outer container that bears the brand or trade name in equal prominence;

"milk" means the normal secretion of the mammary glands of bovines, goats or sheep;

"milk solids" means the solids of milk after removal of the moisture;

"milk solids non-fat" means the solids of milk after removal of the moisture and fat;

"multipack" means a container other than an outer container which contains a number of Edible Ice products (individual containers) and which may be sold as a unit only;

"outer container" means a container in which more than one container or multipack of Edible Ices is packed;

"overrun" means the extent to which air is incorporated into Edible Ices, excluding the classes Soft Serve, Frozen Fruit Ice and Flavoured Ice, expressed as a percentage;

"overrun cup" means a standardised cup made from any suitable material with a volume of 255 ml, a weight of 218g and a flat top used to determine the overrun;

"pasteurisation" means the heating of a foodstuff (usually in a liquid form) to a specified temperature and for a definite length of time which are most suitable for the foodstuff concerned so that all vegetative pathogens are destroyed, where after it is cooled immediately;

"soft serve" means a product as described in regulation 4(6) and which is sold to the consumer in single serve portions;

"soft serve mix" means a product as described in regulation 4(6);

"trade mark" means a trade mark as defined by the Trade Marks Act, 1993 (Act No. 194 of 1993);

"the Act" means the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990);

"vegetable fat" means fat or oil that is obtained from vegetable matter;

"yoghurt" means a product manufactured mainly from milk, recombined milk or reconstituted milk which, after pasteurisation, has been fermented with live yoghurt cultures and contain at least 10^7 CFU/g of viable yoghurt cultures per gram of final product, except in the case of yoghurt which has been pasteurised after fermentation; and

"yoghurt culture" means a culture consisting of *Lactobacillus delbrueckii subsp. bulgaricus*, *Streptococcus thermophilus*, *Lactobacillus acidophilus*, or any other similar culture used for the manufacture of yoghurt.

Scope of regulations

2. These regulations shall apply to Edible Ices intended for sale in the Republic of South Africa to which and under circumstances in which a prohibition in terms of section 3 of the Act regarding the sale of Edible Ices apply.

Restrictions on the sale of Edible Ices

3. (1) No person shall sell Edible Ices in the Republic of South Africa --
- (a) unless such products are classified and presented according to the classes referred to in regulation 4;
 - (b) unless such products comply with the relevant standards for each class referred to in regulation 4;
 - (c) unless the containers, multipacks and outer containers in which such products are packed, comply with the requirements referred to in regulation 5;

- (d) unless such products are marked with the particulars and in the manner prescribed in regulation 6; and
- (e) if such products are marked with particulars and in a manner so prescribed as particulars with which it may not be marked.

(2) The Executive Officer may grant written exemption, entirely or partially, to any person on such conditions as he or she deems necessary, from the provisions of subregulation (1).

Classes of and standards for Edible Ices

Classes

4. (1) The classes of Edible Ices are as follows:
- (a) Dairy Ice-cream;
 - (b) Ice-cream;
 - (c) Frozen Dairy Dessert;
 - (d) Frozen Dessert;
 - (e) Frozen Yoghurt;
 - (f) Frozen Yoghurt and Dairy Ice-cream Blend;
 - (g) Frozen Yoghurt and Ice-cream Blend;
 - (h) Soft Serve;
 - (i) Frozen Fruit Sorbet;
 - (j) Frozen Fruit Ice; and
 - (k) Flavoured Ice.

Standards for classes

- (2) Dairy Ice-cream Mix and Dairy Ice-cream:
- (a) Dairy Ice-cream Mix --
 - (i) means an unfrozen, homogenised and pasteurised product;
 - (ii) shall contain at least 7% (m/m) of butter fat only;
 - (iii) shall contain at least 33% (m/m) total solids of which at least 20% must be milk solids non-fat; and
 - (iv) may contain other foodstuffs and food additives.
 - (b) Dairy Ice-cream --
 - (i) means aerated and frozen Dairy Ice-cream Mix; and
 - (ii) shall not have an overrun of more than 130%: Provided that --
 - (aa) a maximum deviation of 3% is permissible; and

- (bb) inclusions shall not be taken into account when determining the overrun.
 - (c) Inclusions shall not be taken into account when determining the fat content and the total solids of the Dairy Ice-cream Mix.
- (3) Ice-cream Mix and Ice-cream:
 - (a) Ice-cream Mix --
 - (i) means an unfrozen, homogenised and pasteurised product;
 - (ii) shall contain at least 7% (m/m) vegetable fat or a combination of both vegetable fat and butter fat;
 - (iii) shall contain at least 33% (m/m) total solids of which at least 20% must be milk solids non-fat; and
 - (iv) may contain other foodstuffs and food additives.
 - (b) Ice-cream --
 - (i) means aerated and frozen Ice-cream Mix; and
 - (ii) shall not have an overrun of more than 130%: Provided that --
 - (aa) a maximum deviation of 3% is permissible; and
 - (bb) inclusions shall not be taken into account when determining the overrun.
 - (c) Inclusions shall not be taken into account when determining the fat content and the total solids of the Ice-cream Mix.
- (4) Frozen Dairy Dessert Mix, Frozen Dessert Mix, Frozen Dairy Dessert and Frozen Dessert:
 - (a) Frozen Dairy Dessert Mix --
 - (i) means an unfrozen, homogenised and pasteurised product;
 - (ii) shall contain the following percentage of butter fat only for the fat class concerned:
 - (aa) Frozen Dairy Dessert Mix – more than 3% (m/m) but less than 7% (m/m).
 - (bb) Low Fat Frozen Dairy Dessert Mix – more than 0.5% (m/m) but not exceeding 3% (m/m).
 - (cc) Fat Free Frozen Dairy Dessert Mix – 0.5% (m/m) or less.
 - (iii) shall contain at least 25% (m/m) total solids; and
 - (iv) may contain other foodstuffs and food additives.

- (b) Frozen Dessert Mix –
- (i) means an unfrozen, homogenised and pasteurised product;
 - (ii) shall contain the following percentage of vegetable fat or a combination of both vegetable fat and butter fat for the fat class concerned:
 - (aa) Frozen Dessert Mix – more than 3% (m/m) but less than 7% (m/m).
 - (bb) Low Fat Frozen Dessert Mix – more than 0.5% (m/m) but not exceeding 3% (m/m).
 - (cc) Fat Free Frozen Dessert Mix – 0.5% (m/m) or less.
 - (iii) shall contain at least 25% (m/m) total solids; and
 - (iv) may contain other foodstuffs and food additives.
- (c) Frozen Dairy Dessert and Frozen Dessert--
- (i) means aerated and frozen Frozen Dairy Dessert Mix, and aerated and frozen Frozen Dessert Mix; and
 - (ii) shall not have an overrun of more than 130%: Provided that –
 - (aa) a maximum deviation of 3% is permissible; and
 - (bb) inclusions shall not be taken into account when determining the overrun.
 - (d) Inclusions shall not be taken into account when determining the fat content and the total solids of the Frozen Dairy Dessert Mix or Frozen Dessert Mix.

(5) Frozen Yoghurt, Frozen Yoghurt and Dairy Ice-cream Blend, and Frozen Yoghurt and Ice-cream Blend:

- (a) Frozen Yoghurt --
- (i) means a product obtained by aerating and freezing pasteurised or unpasteurised yoghurt;
 - (ii) shall contain the following percentage of butter fat only for the fat class concerned:
 - (aa) Frozen Yoghurt – more than 3% (m/m).
 - (bb) Low Fat Frozen Yoghurt – more than 0.5% (m/m) but not exceeding 3% (m/m).
 - (cc) Fat Free Frozen Yoghurt – 0.5% (m/m) or less.
 - (iii) shall contain at least 33% (m/m) total solids of which at least 20% must be milk solids non-fat;
 - (iv) shall not have an overrun of more than 130%: Provided that –

- (aa) a maximum deviation of 3% is permissible; and
 - (bb) inclusions shall not be taken into account when determining the overrun; and
 - (v) may contain other foodstuffs and food additives.
 - (b) Frozen Yoghurt and Dairy Ice-cream Blend or Frozen Yoghurt and Ice-cream Blend --
 - (i) means a product obtained by blending yoghurt with either dairy ice-cream mix or ice-cream mix where after it is pasteurised (optional), aerated and frozen: Provided that the yoghurt content of the final product shall in no case be less than 30% (m/m);
 - (ii) shall contain at least --
 - (aa) 7% (m/m) butter fat only in the case where yoghurt and dairy ice-cream mix are blended; or
 - (bb) 7% (m/m) vegetable fat and butter fat combined in the case where yoghurt and ice-cream mix are blended;
 - (iii) shall contain at least 33% (m/m) total solids of which at least 20% must be milk solids non-fat;
 - (iv) shall not have an overrun of more than 130%: Provided that --
 - (aa) a maximum deviation of 3% is permissible; and
 - (bb) inclusions shall not be taken into account when determining the overrun; and
 - (v) may contain other foodstuffs and food additives.
 - (c) Inclusions shall not be taken into account when determining the fat content and the total solids of the unfrozen Yoghurt, the blend of Yoghurt and Dairy Ice-cream Mix or the blend of Yoghurt and Ice-cream Mix.
- (6) Soft Serve Mix and Soft Serve:
 - (a) Soft Serve Mix --
 - (i) means an unfrozen, homogenised and pasteurised product;
 - (ii) shall contain at least 3% (m/m) vegetable fat or a combination of both vegetable fat and butter fat;
 - (iii) shall contain at least 25% (m/m) total solids; and
 - (iv) may contain other foodstuffs and food additives.
 - (b) Soft Serve means semi-frozen Soft Serve Mix.
 - (c) Inclusions shall not be taken into account when determining the fat content and the total solids of the Soft Serve Mix.

- (7) Frozen Fruit Sorbet --
- (a) means an aerated and frozen product consisting of mainly water and sugars;
 - (b) shall contain no added butter fat, milk solids non-fat or whey powder;
 - (c) shall contain at least 15% (m/m) fruit;
 - (d) may contain not more than 2.9% (m/m) vegetable fat;
 - (e) shall not have an overrun of more than 130%: Provided that –
 - (i) a maximum deviation of 3% is permissible; and
 - (ii) inclusions shall not be taken into account when determining the overrun; and
 - (f) may contain other foodstuffs and food additives.
- (8) Frozen Fruit Ice --
- (a) means a frozen product consisting of mainly water and sugars;
 - (b) shall contain no added butter fat or milk solids non-fat;
 - (c) shall contain at least 6% (m/m) fruit; and
 - (d) may contain other foodstuffs and food additives.
- (9) Flavoured Ice --
- (a) means a frozen product consisting of mainly water and sugars;
 - (b) shall contain no added butter fat or milk solids non-fat;
 - (c) shall contain less than 6% (m/m) fruit or only flavourings and colourants; and
 - (d) may contain other foodstuffs and food additives.

Requirements for containers, multipacks and outer containers

5. (1) Containers for Edible Ices shall --
- (a) be intact, clean, suitable and strong enough for packing and normal handling of the product;
 - (b) not impart any undesirable taste or flavour to the contents thereof; and
 - (c) be closed properly in a manner permitted by the nature thereof.
- (2) If containers containing Edible Ices are packed in multipacks and/or outer containers, such multipacks and/or outer containers shall be clean, neat and intact.

Marking of containers and outer containers

6. (1) Subject to the provisions of subregulation (9), the main panel of each container containing Edible Ices, excluding the class Soft Serve, shall be marked with the following particulars at least in English:

Class designation

- (a) The applicable class designation or alternative class designation as specified in columns 2 and 3 of Table 2 and Table 3: Provided that --
- (i) in the case of --
- (aa) the classes Frozen Fruit Sorbet and Frozen Fruit Ice, the word "Fruit" may be substituted by the name(s) of the specific fruit(s) used; and
- (bb) the class Flavoured Ice, the word "Flavoured" shall be preceded by the name(s) of the specific fruit(s) and/or flavouring(s) used;
- (ii) an altered word sequence of the class designation or alternative class designation is permissible on condition that the altered word sequence does not constitute a misrepresentation, or not directly or by implication create or may create a misleading impression regarding the quality, nature, origin or composition of the product concerned; and
- (iii) no word or expression may be bigger than the class designation or alternative class designation unless it is a registered trade mark or brand name.

Additions to the class designation

- (b) The applicable additions to the class designation or alternative class designation:
- (i) If a flavouring has been added to Edible Ices in order to render a distinctive flavour thereto, the applicable class designation or alternative class designation shall either be preceded by the expression "X Flavoured" or followed by the expression "with X Flavour" or "with X Flavouring", where "X" indicates the name(s) of the flavouring(s) used, unless the flavouring concerned has been added with the intention to enhance the flavour of the fruit or added foodstuff concerned.
- (ii) If lactic acid and yoghurt flavouring, instead of real yoghurt, have been added to the class Dairy Ice-cream, Ice-cream, Frozen Dairy Dessert, Frozen Dessert or Soft Serve, the applicable class designation or alternative class designation shall either be preceded by the expression "Yoghurt Flavoured" or followed by the expression "with Yoghurt Flavour" or "with Yoghurt Flavouring".
- (iii) If a foodstuff has been added to Edible Ices in order to render a distinctive taste thereto --
- (aa) the applicable class designation or alternative class designation shall be followed by the expression "with X", or wording having a similar meaning, where "X" indicates the generic name(s) of the foodstuff(s) added (e.g. "with chocolate pieces", "with choc-chip cookies", "with pineapple and mango pieces", etc.); or
- (bb) the applicable class designation or alternative class designation shall be preceded by the generic name(s) of the foodstuff(s) added (e.g. "choc-chip cookies ice-cream", "mango and peach frozen yoghurt", etc.); and

- (cc) the requirements on Quantitative Ingredient Declarations (QUID), as specified in the regulations published under the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfects Act, 1972 (Act No. 54 of 1972), shall be complied with.

The expression "pasteurised"

- (c) The expression "Pasteurised" in the case where –
- (i) Frozen Yoghurt has been pasteurised after fermentation; and
 - (ii) blends of yoghurt and either dairy ice-cream mix or ice-cream mix has been pasteurised.

The expression "contains no live cultures"

- (d) The expression "contains no live cultures", "contains no live micro-organisms", or wording having a similar meaning, in close proximity to the class designation or alternative class designation, in the case where –
- (i) Frozen Yoghurt has been pasteurised after fermentation; and
 - (ii) blends of yoghurt and either dairy ice-cream mix or ice-cream mix has been pasteurised.

(2) Subject to the provisions of subregulation (9), each container containing Edible Ices, excluding the class Soft Serve, shall either on the main panel or on any other conspicuous place thereon, be marked with the following particulars at least in English:

Name and address

- (a) The name and address of the manufacturer, packer, importer, seller or person or entity on whose behalf the product has been packed in a letter size of at least 1 mm in height.

Country of origin

- (b) The country of origin which shall be declared on the label as follows in a letter size of at least 1 mm in height:
- (i) "Product of (name of country)" if all the main ingredients, processing and labour used to make the product are from one specific country;
 - (ii) "Produced in (name of country)", "Processed in (name of country)", "Manufactured in (name of country)", "Made in (name of country)", or wording having a similar meaning, when the product is processed in a second country which changes its nature; or
 - (iii) In the case where single ingredient agricultural commodities are imported in bulk and where owing to climatic, seasonal or other contingencies more than one country may be the source of the single ingredient agricultural commodity, the wording 'Product of (name(s) of country(ies))' separated by the expression 'and/or', shall be declared on the label of the final pre-packed foodstuff. Provided that the final end product remains a single ingredient agricultural commodity:

Provided further that the words "Packed in (name of country)" may be used in addition to the requirements of subparagraph (i) or (ii) above.

Net mass or volume

- (c) The net mass or volume of the Edible Ices packed therein as required in terms of the Trade Metrology Act, 1973 (Act No. 77 of 1973): Provided that the letter sizes of such indications shall comply with the requirements of the Trade Metrology Act, 1973 (Act No. 77 of 1973).

Individual units packed in multipacks

(3) In the case where individual units are packed in a multipack, only the particulars prescribed in subregulations (1)(a), (1)(b), (2)(a) and (8) need be indicated on the containers containing the individual units: Provided that such individual units may not be sold loose.

Multipacks

(4) In the case of a multipack, at least the following marking requirements shall be indicated on the multipack:

- (a) The particulars prescribed in subregulations (1) and (2); and
- (b) The number of containers (individual units) contained therein as required in terms of the Trade Metrology Act, 1973 (Act No. 77 of 1973).

Outer containers

(5) In the case of an outer container, at least the following marking requirements shall be indicated on the outer container:

- (a) The particulars prescribed in subregulations (1)(a), (2)(a) and (2)(b); and
- (b) The number of containers (individual units) or multipacks contained therein as required in terms of the Trade Metrology Act, 1973 (Act No. 77 of 1973).

Soft Serve dispensing machines

(6) The class designation "Soft Serve" shall be indicated conspicuously on each soft serve dispensing machine where Soft Serve is sold in single serve portions.

Single serve portions

(7) In the case of Edible Ices, excluding the class Soft Serve, sold in single serve portions, the applicable class designation or alternative class designation shall be indicated conspicuously on either the immediate container in which it is displayed, or on the display freezer unit itself.

Ingredients list

(8) The ingredients list shall be indicated in the manner prescribed in the regulations published under the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972) in a letter size of at least 1 mm in height.

(9) The particulars referred to in subregulations (1) to (8) shall be indicated in detached letters and figures --

- (a) that are clearly legible;
- (b) that are of the same type;
- (c) that appear on a contrasting background; and

- (d) of which the minimum vertical height is 3 mm, except where otherwise indicated and in the case of subregulations (6) and (7) where a minimum letter size of 50 mm is required: Provided that --
 - (i) the minimum vertical height shall be applicable to the smallest letter or figure in the indications; and
 - (ii) if the letter size of the additions to the class designation or alternative class designation, as required in subregulation (1)(b), differs in size from letter size of the class designation or alternative class designation indication, the difference in size between the smallest and the largest letter shall not exceed 3 mm.

Restricted particulars on containers, multipacks and outer containers

7. (1) (a) No class designation other than the applicable class designation or alternative class designation shall be marked on a container, multipack or outer container.
- (b) No word or expression which so nearly resembles the class designation or alternative class designation of a product that it could be misleading with regard to the composition shall be marked on the container, multipack or outer container.

(2) Depictions or illustrations of the specific fruit(s) added to or used in the manufacturing of Edible Ices shall only be allowed if the product concerned contains at least 6% (m/m) or more fruit: Provided that depictions or illustrations of any other ingredient(s) emphasised on a container, multipack or outer container shall only be allowed if the requirements on Quantitative Ingredient Declarations (QUID), as specified in the regulations published under the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972), have been complied with.

(3) No word, mark, illustration, depiction or any other method of expression that constitutes a misrepresentation or directly or by implication creates or may create a misleading impression regarding the quality, nature, class, origin or composition of Edible Ices shall be marked on a container, multipack or outer container.

(4) No registered trade mark or brand name which may possibly, directly or by implication, be misleading or create a false impression of the contents of a container, multipack or outer container containing Edible Ices, shall appear on such a container, multipack or outer container.

(5) No claim regarding the absence of any substance that does not normally occur in Edible Ices shall be marked on the container, multipack or outer container thereof except in cases where it is allowed for in the regulations published under the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972).

- (6) (a) The words "fresh", "freshly", "natural", "nature's", "pure", "traditional", "original", "authentic", "real", "genuine", "home made", "selected", "premium", "finest", "quality" or "best", or any other words, statements, phrases, logos or expressions having a similar meaning, whether directly or by implication, shall not appear on a container, multipack or outer container of an Edible Ice product unless the criteria on the use of such terms, as set out in the guidance notes compiled by the United Kingdom's Food Standard Agency, have been complied with. The latest version of these guidance notes is available on the Department's website or may be obtained directly from the office of the Executive Officer.
- (b) Registered trade marks or brand names bearing the words, statements, phrases, logos or expressions referred to in paragraph (a) and which have been in use on

containers, multipacks or outer containers containing Edible Ices prior to the publication of these regulations, shall not be subject to these restrictions.

(7) No claim which compares the total fat, saturated fat, cholesterol, sugar, sodium or salt, or energy value of two or more similar Edible Ices by using words such as "reduced", "less than", "fewer", "light" and "lite", or words having a similar meaning, shall be made on the container, multipack or outer container thereof, unless the following conditions are complied with:

- (a) The Edible Ice product shall be compared with a different version of the same or similar product.
 - (b) The Edible Ice product being compared shall be clearly marked on the container and multipack with the following information:
 - (i) A statement of the amount of difference in the energy value or relevant nutrient content, expressed as a percentage.
 - (ii) The identity of the Edible Ice product(s) to which it is being compared in close proximity to or as part of the comparative claim.
 - (c) The comparison shall be based on a relative difference of at least 25% in the energy value or nutrient content of an equivalent mass or volume.
 - (d) The Edible Ice product shall be marked with the prescribed nutritional information declaration required in terms of the regulations published under the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfects Act, 1972 (Act No. 54 of 1972).
- (8) The provisions of this regulation shall *mutatis mutandis* apply to—
- (a) particulars that are marked on a soft serve dispensing machine in the case of the class Soft Serve;
 - (b) particulars that are marked on the container or the display freezer unit in the case of Edible Ices, excluding the class Soft Serve, sold in single serve portions;
 - (c) particulars that are marked on a notice board displayed at or in the immediate vicinity of Edible Ices that are kept or displayed for sale; and
 - (d) all advertisements for Edible Ices.

Identification of production lot (batch)

8. (1) The container of an Edible Ice product shall be identifiable and traceable to such an extent that the factory where the final product was produced can be identified as well as details regarding the specific production lot (batch).

(2) Such identification shall be the same for all containers of an Edible Ice product originating from the same production lot (batch).

Sampling and Analysis of Edible Ices

Sampling

9. (1) (a) An inspector may in any consignment of Edible Ices open as many containers, multipacks and outer containers and inspect the contents thereof and remove

samples of such contents for the purpose of further inspection or analysis, as he or she may deem necessary.

- (b) An inspector shall be satisfied that the samples so extracted are representative of the product in the consignment concerned.
- (c)
 - (i) Samples of Edible Ices shall be obtained directly from the factory.
 - (ii) A sample shall consist of at least 100g (150g if product has any inclusions) of final product or Soft Serve Mix, as the case may be.
 - (iii) The samples shall be kept in the frozen state (except for the Soft Serve Mix) and shall be transported to the laboratory in refrigerated containers: Provided that if the analysis is not carried out immediately, the samples shall be kept under refrigeration with the maximum temperature not exceeding -5°C at any time.

Methods of analysis

- (2) (a) The preparation of the sample shall be done in accordance with the procedure set out in the "A.O.A.C. Official Method 969.20 – Ice Cream and Frozen Desserts" (Official Methods of Analysis of A.O.A.C. International, 17th Edition, 2000) or any other international recognised and acceptable reference methods and procedures.
- (b) The fat content and total solids content shall be determined in accordance with the methods set out in Table 1 below, or any other international recognised and acceptable reference methods and procedures.

TABLE 1
METHODS OF ANALYSIS

Nature of determination	Method description	Method source
1	2	3
Fat content	"Milk - determination of the fat content - Röse Gottlieb – Gravimetric method (reference method)"	International Dairy Federation, IDF 1C: 1987
	"Dried milk, dried whey, dried buttermilk and dried butterserum - determination of the fat content – Röse Gottlieb - (reference method)"	International Dairy Federation, IDF 9C: 1987
	"Milk based edible ices and ice mixes – Determination of fat content – Gravimetric method (reference method)"	International Organization for Standardization, ISO 7328: 2008
	"Skimmed milk, whey and buttermilk - Determination of the fat content (reference method)".	International Dairy Federation, IDF 22B: 1987

Nature of determination	Method description	Method source
1	2	3
	"Milk powders, whey powders, blend of skimmed milk and vegetable fat in powder form – Determination of the fat content – Gravimetric method (Röse Gottlieb)"	International Dairy Federation, IDF 9: 2008
	"Dried milk and dried milk products - Determination of fat content - Gravimetric method (reference method)"	International Organization for Standardization, ISO 1736: 2008
Total solids content	"Ice-cream and milk ice – Determination of total solids content (reference method)"	International Organization for Standardization, ISO 3728: 2004
	"Milk, Cream and Evaporated Milk – determination of total solids content (reference method)"	International Dairy Federation, IDF 21B: 1987
	"Methods for determination of total solids content in milk, cream and evaporated milk (reference method)"	International Organization for Standardization, ISO 6731: 1989

Determination of overrun

10. (1) The overrun of a Dairy Ice-cream, Ice-cream, Frozen Dairy Dessert, Frozen Dessert, Frozen Yoghurt, Frozen Yoghurt and Dairy Ice-cream Blend, Frozen Yoghurt and Ice-cream Blend and Frozen Fruit Sorbet sample shall be determined at the factory by using one of the following methods:

Calculation by volume

- (a) The overrun is calculated by using the following formula:

$$\% \text{ Overrun} = \frac{(\text{Volume of finished product} - \text{Volume of mix used})}{\text{Volume of mix used}} \times \frac{100}{1}$$

Use of an overrun cup and overrun table

- (b) The overrun is determined as follows by means of an overrun cup:
- (i) Place a clean, dry overrun cup on a scale and adjust the scale to zero.
 - (ii) Fill the overrun cup completely with Dairy Ice-cream Mix, Ice-cream Mix, Frozen Dairy Dessert Mix, Frozen Dessert Mix, unfrozen Yoghurt, a blend of unfrozen Yoghurt and Dairy Ice-cream Mix, a blend of unfrozen Yoghurt and Ice-cream Mix or unfrozen Fruit Sorbet, as the case may be.
 - (iii) Weigh the overrun cup and its contents and record the mass.
 - (iv) Clean the overrun cup thoroughly and dry it.

- (v) Slightly overfill the overrun cup with aerated Dairy Ice-cream, Ice-cream, Frozen Dairy Dessert, Frozen Dessert, Frozen Yoghurt, Frozen Yoghurt and Dairy Ice-cream Blend, Frozen Yoghurt and Ice-cream Blend or Frozen Fruit Sorbet, as the case may be.
- (vi) Remove all inclusions (e.g. chocolate coating, pieces of chocolate, fruit, nuts, etc) where possible, and ensure that no air pockets are trapped in the cup.
- (vii) Level the sample in the overrun cup off with the surface of the cup.
- (viii) Weigh the overrun cup and its contents and record the mass.
- (ix) Calculate the overrun by using the following formula:

$$\% \text{ Overrun} = \frac{\text{Mass of the unfrozen mix/product}}{\text{Mass of the aerated finished product}} - 1 \times 100$$

- (x) The overrun can also be determined by using an overrun table as supplied by the factory and which is based on the specific gravity value (SG) of the product concerned: Provided that the specific gravity value (SG) of the product concerned shall be provided by the factory on request from the inspector.

(2) In the case of Dairy Ice-cream, Ice-cream, Frozen Dairy Dessert, Frozen Dessert, Frozen Yoghurt, Frozen Yoghurt and Dairy Ice-cream Blend, Frozen Yoghurt and Ice-cream Blend or Frozen Fruit Sorbet packed in smaller units, the volume can be determined as follows by the displacement of water:

- (a) Weigh the sample and its container and record the mass.
- (b) Remove the sample from its container.
- (c) Weigh the empty container and record the mass.
- (d) Place a known volume of water into a measuring beaker.
- (e) Submerge the sample in the water and record how much water is displaced.
- (f) Calculate the overrun by using the following formula:

$$\% \text{ Overrun} = \frac{[\text{Specify gravity (SG)} \times \text{Volume (V)} \times 100]}{\text{Mass (M)}} - 100$$

Where:

SG = Specific gravity value of the product concerned which shall be provided by the factory on request from the inspector

V = The volume of water displaced by the sample

M = The mass of the sample after subtracting the mass of the container

Offences and penalties

11. Any person who contravenes or fails to comply with the provisions of these regulations shall be guilty of an offence and upon conviction be liable to a fine or to imprisonment in accordance with section 11 of the Act.

TABLE 2
CLASSES OF AND STANDARDS FOR EDIBLE ICES, EXCLUDING FROZEN FRUIT SORBET, FROZEN FRUIT ICE AND FLAVOURED ICE

Class	Class Designation	Alternative Class Designation	Fat Content* (m/m)		Minimum Total Solids (m/m)
			4	5	
Dairy Ice-cream	Dairy Ice-cream	-	at least 7%	33%	
Ice-cream	Ice-cream	-	at least 7%	33%	
Frozen Dairy Dessert	Frozen Dairy Dessert	Frozen Dairy Confection	more than 3% but less than 7%	25% for all classes	
	Low Fat Frozen Dairy Dessert	Low Fat Frozen Dairy Confection	more than 0.5% but not exceeding 3%		
	Fat Free Frozen Dairy Dessert	Fat Free Frozen Dairy Confection	0.5% or less		
Frozen Dessert	Frozen Dessert	Frozen Confection	more than 3% but less than 7%	25% for all classes	
	Low Fat Frozen Dessert	Low Fat Frozen Confection	more than 0.5% but not exceeding 3%		
	Fat Free Frozen Dessert	Fat Free Frozen Confection	0.5% or less		
Frozen Yoghurt	Frozen Yoghurt	Full Cream Frozen Yoghurt	more than 3%	33% for all classes	
	Low Fat Frozen Yoghurt	-	more than 0.5% but not exceeding 3%		
	Fat Free Frozen Yoghurt	-	0.5% or less		

Class	Class Designation	Alternative Class Designation	Fat Content* (m/m)	Minimum Total Solids (m/m)
1	2	3	4	5
Frozen Yoghurt and Dairy Ice-cream Blend	Frozen Yoghurt and Dairy Ice-cream Blend	Frozen Yoghurt and Dairy Ice-cream Medley; Yoghurt and Dairy Ice-cream Blend; Yoghurt and Dairy Ice-cream Medley	at least 7%	33%
Frozen Yoghurt and Ice-cream Blend	Frozen Yoghurt and Ice-cream Blend	Frozen Yoghurt and Ice-cream Medley; Yoghurt and Ice-cream Blend; Yoghurt and Ice-cream Medley	at least 7%	33%
Soft Serve	Soft Serve	-	at least 3%	25%

* "Fat content" in the case of the classes –

(a) Dairy Ice-cream, Frozen Dairy Dessert, Frozen Yoghurt and Frozen Yoghurt and Dairy Ice-cream Blend means: Butter fat only; and

(b) Ice-cream, Frozen Dessert, Frozen Yoghurt and Ice-cream Blend, and Soft Serve means: Vegetable fat or a combination of both vegetable fat and butter fat.

- Denotes no specification

TABLE 3
CLASSES OF AND STANDARDS FOR FROZEN FRUIT SORBET, FROZEN FRUIT ICE AND FLAVOURED ICE

Class 1	Class Designation 2	Alternative Class Designation 3	Fruit Content (m/m) 4	Fat Content* (m/m) 5
Frozen Fruit Sorbet	Frozen Fruit Sorbet	Fruit Sorbet	at least 15%	not more than 2.9%
Frozen Fruit Ice	Frozen Fruit Ice	Fruit Ice; Fruit Ice Confection	at least 6%	-
Flavoured Ice	Flavoured Ice	Flavoured Ice Confection	less than 6%	-

* "Fat content" in the case of the class Frozen Fruit Sorbet means: Vegetable fat only

- Denotes no specification – refer to individual standards

No. R. 78

8 Februarie 2013

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

**REGULASIES BETREFFENDE DIE KLASSIFIKASIE, VERPAKKING EN MERK VAN EETBARE
YSPRODUKTE BESTEM VIR VERKOOP IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**

Die Minister van Landbou, Bosbou en Visserye het kragtens artikel 15 van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990) --

- (a) die regulasies in die Bylae uitgevaardig; en
- (b) bepaal dat die genoemde regulasies 12 maande na datum van publikasie in werking sal tree.

BYLAE**Woordomskrywings**

1. In hierdie regulasies het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken --

“**adres**” 'n fisiese adres en sluit in die straat- of padnommer of straatnaam, en die naam van die stad, dorp, of voorstad, en in die geval van 'n plaas, die naam of nommer van die plaas en van die landdrosdistrik waarin dit geleë is, of andersins in die geval van ingevoerde produkte die naam en adres soos uiteengesit in die “Codex Alimentarius Commission” se dokument getiteld: “*General Standard for the Labelling of Pre-packaged Foods, CODEX STAN 1-1985*”;

“**besending**” 'n hoeveelheid Eetbare Ysprodukte wat aan dieselfde eienaar behoort, wat op 'n bepaalde tydstip gelewer word onder dekking van dieselfde vragbrief, afleweringbrief of ontvangsbewys, of gelewer word deur dieselfde voertuig;

“**bevrore joghurt**” 'n produk soos omskryf in regulasie 4(5);

“**bevrore joghurt en roomys versnyding**” 'n produk soos omskryf in regulasie 4(5);

“**bevrore joghurt en suiwelroomys versnyding**” 'n produk soos omskryf in regulasie 4(5);

“**bevrore nagereg**” 'n produk soos omskryf in regulasie 4(4), maar sluit nie produkte soos bevrore malvanagereg, bevrore sjokoladenagereg, 'pavlova', 'roulade', ens. in nie;

“**bevrore nageregmengsel**” 'n produk soos omskryf in regulasie 4(4);

“**bevrore suiwelnagereg**” 'n produk soos omskryf in regulasie 4(4);

“**bevrore suiwelnageregmengsel**” 'n produk soos omskryf in regulasie 4(4);

“**bevrore vrugte-ys**” 'n produk soos omskryf in regulasie 4(8);

“**bevrore vrugtesorbet**” 'n produk soos omskryf in regulasie 4(7);

“**bottervet**” die vetagtige deel van melk;

“**buitehouer**” 'n houer waarin meer as een houer of multiverpakking Eetbare Ysprodukte verpak is;

- “**byvoegsel**” enige bestanddeel of voedingsmiddel wat na pasteurisasie by 'n Eetbare Ysprodukt gevoeg is en as 'n byvoegsel beskou word en wat, indien dit in berekening gebring word, die vetinhoud en die totale vastestowwe-inhoud van die betrokke produk verander;
- “**die Wet**” die Wet op Landbouproduktstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990);
- “**eetbare ysprodukte**” die klasse produkte soos in regulasie 4(1) uiteengesit;
- “**fabriek**” 'n gebou of groep geboue waarin Eetbare Ysprodukte industrieel vervaardig word, of enige ander perseel (bv. roomys salonne/kafees) waar Eetbare Ysprodukte op kleinskaal vervaardig word;
- “**gegeurde ys**” 'n produk soos omskryf in regulasie 4(9);
- “**geursel**” 'n geurselbestanddeel soos omskryf in die regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972);
- “**handelsmerk**” 'n handelsmerk soos gedefinieer deur die Wet op Handelsmerke, 1993 (Wet No. 194 van 1993);
- “**hoofbestanddeel**” die bestanddeel (bestanddele), uitgesonder water, wat volgens gewig of volume, na gelang van die geval, die grootste persentasie massa of volume bydra tot die betrokke Eetbare Ysprodukt;
- “**hoofpaneel**” daardie gedeelte van die houer, multiverpakking of buitehouer waarop die handelsnaam of handelsmerk die opvallendste voorkom of enige ander deel van die houer, multiverpakking of buitehouer waarop die handelsnaam of handelsmerk ewe opvallend vertoon;
- “**houer**” die onmiddellike houer of omhulsel waarin Eetbare Ysprodukte, uitgesonder die klas 'Soft Serve', vir verkoop verpak word;
- “**inspekteur**” die uitvoerende beampte of 'n beampte onder sy of haar beheer, of 'n gemagtigde of 'n werknemer van 'n gemagtigde;
- “**joghurt**” 'n produk wat hoofsaaklik uit melk, hersaamgestelde melk of gerekonstitueerde melk vervaardig word, wat na pasteurisasie met lewende joghurtkulture gefermenteer is en ten minste 10^7 KVE/g lewensvatbare joghurtkulture per gram finale produk bevat, behalwe in die geval van joghurt wat na fermentasie gepasteuriseer is;
- “**joghurtkultuur**” 'n kultuur wat uit *Lactobacillus delbrueckii subsp. bulgaricus*, *Streptococcus thermophilus*, *Lactobacillus acidophilus*, of enige soortgelyke kultuur bestaan en wat vir die vervaardiging van joghurt aangewend word;
- “**(m/m)**” die persentasie vet, totale vastestowwe of vruginhoud, na gelang van die geval, wat op 'n massa per massa basis bereken word;
- “**melk**” die normale afskeiding van die melkkliere van beesagtiges, bokke of skape;
- “**melkvastestowwe**” die vastestowwe van melk nadat die vog verwyder is;
- “**multiverpakking**” 'n houer anders as 'n buitehouer wat 'n aantal Eetbare Ysprodukte (individuele houters) bevat en wat slegs as 'n eenheid verkoop mag word;
- “**ooropbrengs**” die mate waartoe lug in Eetbare Ysprodukte, uitgesluit die klasse 'Soft Serve', Bevrore Vrugte-ys en Gegeurde Ys, geïnkorporeer word, uitgedruk as 'n persentasie;
- “**ooropbrengskoppie**” 'n gestandaardiseerde koppie wat gebruik word om die ooropbrengs te bepaal en wat van enige geskikte materiaal gemaak is met 'n volume van 255 ml, 'n massa van 218g en wat gelyk is aan die bokant;

“**pasteurisasie**” die verhitting van 'n voedingsmiddel (normaalweg in vloeistofvorm) tot by 'n spesifieke temperatuur en vir 'n definitiewe tydskuur wat die mees geskikste vir die betrokke voedingsmiddel is ten einde all lewensvatbare patogene te vernietig, waarna dit onmiddellik afgekoel word;

“**plantvet**” 'n vet of olie wat van plantaardige materiaal verkry word;

“**produksielot (groep)**” 'n bepaalde hoeveelheid van 'n produk wat hoofsaaklik onder dieselfde toestande geproduseer is en wat nie 'n periode van 24 uur oorskry nie;

“**roomys**” 'n produk soos omskryf in regulasie 4(3);

“**roomysmengsel**” 'n produk soos omskryf in regulasie 4(3);

“**soft serve**” 'n produk soos omskryf in regulasie 4 (6) en wat as enkel porsies aan die verbruiker verkoop word;

“**soft serve mengsel**” 'n produk soos omskryf in regulasie 4(6);

“**suiwelroomys**” 'n produk soos omskryf in regulasie 4(2);

“**suiwelroomysmengsel**” 'n produk soos omskryf in regulasie 4(2);

“**Uitvoerende Beampite**” die beampite kragtens artikel 2(1) van die Wet aangewys;

“**vetvrye melkvastestowwe**” die vastestowwe van melk nadat die vog en die vet verwyder is;

“**voedingsmiddel**” 'n voedingsmiddel soos omskryf deur die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972);

“**voedseladditief**” 'n verrykingsmiddel, aanvulling of enige ander middel soos in die regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972) toegelaat, wat by 'n voedingsmiddel gevoeg mag word om die houvermoë, konsistensie, kleur, smaak, geur, reuk of enige ander tegniese eienskap daarvan te beïnvloed (hierdie middels sluit in maar is nie beperk tot sure, basisse, soute, preserveermiddels, antioksidante, antikoekingsmiddels, kleurmiddels, geursels, emulgeermiddels, stabiliseerders en verdikkers); en

“**vrugte**” die eetbare gedeelte van vrugte, hetsy vars of gepreserveer, aangebied as maar nie beperk tot vrugtesap, vrugtesapkonsentraat, vrugtepulp, vrugtepuree of vrugte ekstrak.

Bestek van regulasies

2. Hierde regulasies is van toepassing op Eetbare Ysprodukte wat verkoop word in die Republiek van Suid-Afrika waartoe en onder omstandighede waarin 'n verbod ingevolge artikel 3 van die Wet betreffende die verkoop van Eetbare Ysprodukte geld.

Beperkings op die verkoop van Eetbare Ysprodukte

3. (1) Geen persoon mag Eetbare Ysprodukte in die Republiek van Suid Afrika verkoop nie --
- (a) tensy sodanige produkte volgens die klasse in regulasie 4 uiteengesit, geklassifiseer en aangebied word;
 - (b) tensy sodanige produkte aan die betrokke standarde, soos in regulasie 4 vir elke klas uiteengesit, voldoen;
 - (c) tensy die houers, multivepakkings en buitehouers waarin sodanige produkte verpak word aan die vereistes in regulasie 5 uiteengesit, voldoen;

- (d) tensy sodanige produkte met die voorgeskrewe besonderhede en op 'n wyse soos in regulasie 6 uiteengesit, gemerk is; en
- (e) indien sodanige produkte gemerk is met besonderhede en op 'n wyse soos voorgeskryf, as besonderhede waarmee dit nie gemerk mag word nie.

(2) Die Uitvoerende Beampte kan iem and skriftelik, in die geheel of gedeeltelik, op die voorwaardes wat hy of sy nodig ag, van die bepalings van subregulasie (1) vrystel.

Klasse en standaard vir Eetbare Ysprodukte

Klasse

4. (1) Die klasse vir Eetbare Ysprodukte is soos volg:
- (a) Suiwelroomys;
 - (b) Roomys;
 - (c) Bevrore Suiwelnagereg;
 - (d) Bevrore Nagereg;
 - (e) Bevrore Joghurt;
 - (f) Bevrore Joghurt en Suiwelroomys Versnyding;
 - (g) Bevrore Joghurt en Roomys Versnyding;
 - (h) 'Soft Serve';
 - (i) Bevrore Vrugtesorbet;
 - (j) Bevrore Vrugteys; en
 - (k) Gegeurde Ys.

Standaard vir klasse

- (2) Suiwelroomysmengsel en Suiwelroomys:
- (a) Suiwelroomysmengsel --
 - (i) beteken 'n onbevrore, gehomogeniseerde en gepasteuriseerde produk;
 - (ii) moet minstens 7% (m/m) slegs bottervet bevat;
 - (iii) moet minstens 33% (m/m) totale vastestowwe bevat waarvan minstens 20% uit vetvrye melkbestanddele moet bestaan; en
 - (iv) mag ander voedingsmiddels en voedseladditiewe bevat.
 - (b) Suiwelroomys --
 - (i) beteken belugte en bevrore Suiwelroomysmengsel; en
 - (ii) mag nie 'n ooropbrengs van meer as 130% hê nie: Met dien verstande dat --
 - (aa) 'n maksimum afwyking van 3% toelaatbaar is; en

- (bb) byvoegsels nie in berekening gebring moet word wanneer die ooropbrengs bepaal word nie.
 - (c) Byvoegsels moet nie in berekening gebring word wanneer die vetinhoud en die totale vastestowwe van die Suiwelroomysmengsel bepaal word nie.
- (3) Roomysmengsel en Roomys:
- (a) Roomysmengsel --
 - (i) beteken 'n onbevrore, gehomogeniseerde en gepasteuriseerde produk;
 - (ii) moet minstens 7% (m/m) plantvet of 'n kombinasie van beide plant- en bottervet bevat;
 - (iii) moet minstens 33% (m/m) totale vastestowwe bevat waarvan minstens 20% uit vetvrye melkvastestowwe moet bestaan; en
 - (iv) mag ander voedingsmiddels en voedseladditiewe bevat.
 - (b) Roomys --
 - (i) beteken belugte en bevrore Roomysmengsel; en
 - (ii) mag nie 'n ooropbrengs van meer as 130% hê nie: Met dien verstande dat --
 - (aa) 'n maksimum afwyking van 3% toelaatbaar is; en
 - (bb) byvoegsels nie in berekening gebring moet word wanneer die ooropbrengs bepaal word nie.
 - (c) Byvoegsels moet nie in berekening gebring word wanneer die vetinhoud en die totale vastestowwe van die Roomysmengsel bepaal word nie.
- (4) Bevrore Suiwelnageregmensel, Bevrore Nageregmensel, Bevrore Suiwelnagereg en Bevrore Nagereg:
- (a) Bevrore Suiwelnageregmensel --
 - (i) beteken 'n onbevrore, gehomogeniseerde en gepasteuriseerde produk;
 - (ii) moet die volgende persentasie slegs bottervet vir die betrokke vetklas bevat:
 - (aa) Bevrore Suiwelnageregmensel – meer as 3% (m/m) maar minder as 7% (m/m).
 - (bb) Laevet Bevrore Suiwelnageregmensel – meer as 0.5% (m/m) maar hoogstens 3% (m/m).
 - (cc) Vetvrye Bevrore Suiwelnageregmensel – 0.5% (m/m) of minder.
 - (iii) moet minstens 25% (m/m) totale vastestowwe bevat; en
 - (iv) mag ander voedingsmiddels en voedseladditiewe bevat.

- (b) Bevrore Nageregmensel --
- (i) beteken 'n onbevrore, gehomogeniseerde en gepasteuriseerde produk;
 - (ii) moet die volgende persentasie plantvet of 'n kombinasie van beide plant- en bottervet vir die betrokke vetklas bevat:
 - (aa) Bevrore Nageregmensel – meer as 3% (m/m) maar minder as 7% (m/m).
 - (bb) Laevet Bevrore Nageregmensel – meer as 0.5% (m/m) maar hoogstens 3% (m/m).
 - (cc) Vetvrye Bevrore Nageregmensel – 0.5% (m/m) of minder.
 - (iii) moet minstens 25% (m/m) totale vastestowwe bevat; en
 - (iv) mag ander voedingsmiddels en voedseladditiewe bevat.
- (c) Bevrore Suiwelnagereg en Bevrore Nagereg --
- (i) beteken belugte en bevrore Bevrore Suiwelnageregmensel, en belugte en bevrore Bevrore Nageregmensel; en
 - (ii) mag nie 'n ooropbrengs van meer as 130% hê nie: Met dien verstande dat –
 - (aa) 'n maksimum afwyking van 3% toelaatbaar is; en
 - (bb) byvoegsels nie in berekening gebring moet word wanneer die ooropbrengs bepaal word nie.
 - (d) Byvoegsels moet nie in berekening gebring word wanneer die vetinhoud en die totale vastestowwe van die Bevrore Suiwelnageregmensel of Bevrore Nageregmensel bepaal word nie.
- (5) Bevrore Joghurt, Bevrore Joghurt en Suiwelroomys Versnyding, en Bevrore Joghurt en Roomys Versnyding:
- (a) Bevrore Joghurt –
- (i) beteken 'n produk wat verkry word deur gepasteuriseerde of ongepasteuriseerde joghurt te belug en te bevries;
 - (ii) moet die volgende persentasie slegs bottervet vir die betrokke vetklas bevat:
 - (aa) Bevrore Joghurt – meer as 3% (m/m).
 - (bb) Laevet Bevrore Joghurt – meer as 0.5% (m/m) maar hoogstens 3% (m/m).
 - (cc) Vetvrye Bevrore Joghurt – 0.5% (m/m) of minder.
 - (iii) moet minstens 33% (m/m) totale vastestowwe bevat waarvan minstens 20% uit vetvrye melkvastestowwe moet bestaan;
 - (iv) mag nie 'n ooropbrengs van meer as 130% hê nie: Met dien verstande dat –

- (aa) 'n maksimum afwyking van 3% toelaatbaar is; en
 - (bb) byvoegsels nie in berekening gebring moet word wanneer die ooropbrengs bepaal word nie; en
 - (v) mag ander voedingmiddels en voedseladditiewe bevat.
 - (b) Bevrore Joghurt en Suiwelroomys Versnyding of Bevrore Joghurt en Roomys Versnyding –
 - (i) beteken 'n produk wat verkry word deur joghurt met of suiwelroomysmengsel of roomysmengsel te meng waarna dit gepasteuriseer (opsioneel), belug en gevries word: Met dien verstande dat die joghurtinhoud van die finale produk in geen geval minder as 30% (m/m) mag wees nie;
 - (ii) moet minstens –
 - (aa) 7% (m/m) slegs bottervet bevat indien joghurt en suiwelroomysmengsel gemeng word; of
 - (bb) 7% (m/m) plant- en bottervet gekombineerd bevat indien joghurt en roomysmengsel gemeng word;
 - (iii) moet minstens 33% (m/m) totale vastestowwe bevat waarvan minstens 20% uit vetvrye melkvastestowwe moet bestaan;
 - (iv) mag nie 'n ooropbrengs van meer as 130% hê nie: Met dien verstande dat –
 - (aa) 'n maksimum afwyking van 3% toelaatbaar is; en
 - (bb) byvoegsels nie in berekening gebring moet word wanneer die ooropbrengs bepaal word nie; en
 - (v) mag ander voedingstowwe en voedseladditiewe bevat;
 - (c) Byvoegsels moet nie in berekening gebring word wanneer die vetinhoud en die totale vastestowwe van die onbevrore Joghurt, versnydings van Joghurt en Suiwelroomysmengsel of versnydings van Joghurt en Roomysmengsel bepaal word nie.
- (6) 'Soft Serve' Mengsel en 'Soft Serve':
 - (a) 'Soft Serve' Mengsel –
 - (i) beteken 'n onbevrore, gehomogeniseerde en gepasteuriseerde produk;
 - (ii) moet minstens 3% (m/m) plantvet of 'n kombinasie van beide plant- en bottervet bevat;
 - (iii) moet minstens 25% (m/m) totale vastestowwe bevat; en
 - (iv) mag ander voedingstowwe en voedseladditiewe bevat.
 - (b) 'Soft Serve' beteken semi-bevrore 'Soft Serve' Mengsel.
 - (c) Byvoegsels moet nie in berekening gebring word wanneer die vetinhoud en die totale vastestowwe van die 'Soft Serve' Mengsel bepaal word nie.

- (7) Bevrore Vrugesorbet --
- (a) beteken 'n belugte en bevrore produk wat hoofsaaklik uit water en suikers bestaan;
 - (b) mag geen bygevoegde bottervet, vetvrye melkvastestowwe of weipoelier bevat nie;
 - (c) moet minstens 15% (m/m) vrugte bevat;
 - (d) mag hoogstens 2.9% (m/m) plantvet bevat;
 - (e) mag nie 'n oorbrengrs van meer as 130% hê nie: Met dien verstande dat –
 - (i) 'n maksimum afwyking van 3% toelaatbaar is; en
 - (ii) byvoegsels nie in berekening gebring moet word wanneer die oorbrengrs bepaal word nie; en
 - (f) mag ander voedingstowwe en voedseladditiewe bevat.
- (8) Bevrore Vrugte-ys –
- (a) beteken 'n bevrore produk wat hoofsaaklik uit water en suikers bestaan;
 - (b) mag geen bygevoegde bottervet of vetvrye melkvastestowwe bevat nie;
 - (c) moet minstens 6% (m/m) vrugte bevat; en
 - (d) mag ander voedingstowwe en voedseladditiewe bevat.
- (9) Gegeurde Ys –
- (a) beteken 'n bevrore produk wat hoofsaaklik uit water en suikers bestaan;
 - (b) mag geen bygevoegde bottervet of vetvrye melkvastestowwe bevat nie;
 - (c) moet minder as 6% (m/m) vrugte of slegs geur- en kleurmiddels bevat; en
 - (d) mag ander voedingstowwe en voedseladditiewe bevat.

Vereistes vir houers, multiverpakkings en buitehouers

5. (1) Houers vir Eetbare Ysprodukte moet –
- (a) heel, skoon, geskik en sterk genoeg wees vir die verpakking en normale hantering van die produk;
 - (b) nie enige ongewenste smaak of geur aan die inhoud daarvan oordra nie; en
 - (c) behoorlik toegemaak wees op 'n wyse deur die aard daarvan toegelaat.

(2) Indien houers wat Eetbare Ysprodukte bevat in multiverpakkings en/of buitehouers verpak word, moet sodanige multiverpakkings en/of buitehouers skoon, netjies en heel wees.

Merk van houers, multiverpakkings en buitehouers

6. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (9), moet die hoofpaneel van elke houer wat Eetbare Ysprodukte, uitgesonder die klas 'Soft Serve', bevat ten minste in Engels met die volgende besonderhede gemerk wees:

Klasbenaming

- (a) Die toepaslike klasbenaming of alternatiewe klasbenaming soos gespesifiseer in kolomme 2 en 3 van Tabel 2 en Tabel 3: Met dien verstande dat –
- (i) in die geval van –
 - (aa) die klasse Bevrore Vrugesorbet en Bevrore Vrugte-ys die woord “Vrugte” deur die naam(name) van die spesifieke vrug(te) wat gebruik word, vervang mag word; en
 - (bb) die klas Gegeurde Ys die woord “Gegeurde” voorafgegaan word deur naam (name) van die spesifieke vrug(te) en/of geursel(s) wat gebruik word;
 - (ii) 'n gewysigde woordvolgorde van die klasbenaming of alternatiewe klasbenaming toelaatbaar is op voorwaarde dat die gewysigde woord volgorde nie 'n wanvoorstelling uitmaak, of regstreeks of by implikasie 'n misleidende indruk skep of kan skep van die kwaliteit, aard, oorsprong of samestelling van die betrokke produk nie; en
 - (iii) geen woord of uitdrukking, behalwe 'n geregistreerde handelsmerk of handelsnaam, groter as die klasbenaming of alternatiewe klasbenaming mag wees nie.

Byvoegings tot die klasbenaming

- (b) Die toepaslike byvoegings tot die klasbenaming of alternatiewe klasbenaming:
- (i) Indien 'n geurmiddel by Eetbare Ysprodukte gevoeg is ten einde 'n kenmerkende geur daaraan te verleen, moet die toepaslike klasbenaming of alternatiewe klasbenaming of voorafgegaan word deur die uitdrukking “X Gegeurde”, of gevolg word deur die uitdrukking “met X Geur” of “met X Geursel”, waar “X” die naam (name) van die geursel(s) wat gebruik word aandui, behalwe as die betrokke geurmiddel bygevoeg is met die uitsluitlike doel om die geur van die betrokke vrug of bygevoegde voedingsmiddel te versterk.
 - (ii) Indien melksuur en joghurtgeursel in plaas van egte joghurt by die klas Suiwelroomys, Roomys, Bevrore Suiwelnergereg, Bevrore Nergerereg of ‘Soft Serve’ gevoeg word, moet die klasbenaming of alternatiewe klasbenaming of voorafgegaan word deur die uitdrukking “Joghurt Gegeurde”, of gevolg word deur die uitdrukking “met Joghurt Geur” of “met Joghurt Geursel”.
 - (iii) Indien 'n voedingsmiddel by Eetbare Ysprodukte gevoeg is ten einde 'n kenmerkende smaak daaraan te verleen, moet –
 - (aa) die toepaslike klasbenaming of alternatiewe klasbenaming gevolg word deur die uitdrukking “met X”, of deur bewoording met 'n soortgelyke betekenis, waar “X” die generiese naam (name) van die voedingsmiddel(s) wat bygevoeg is aandui (bv. “met sjokoladestukkies”, “met ‘choc-chip’ koekies”, “met pynappel- en mangostukkies”, ens.); of
 - (bb) die toepaslike klasbenaming of alternatiewe klasbenaming voorafgegaan word deur die generiese naam (name) van die voedingsmiddel(s) wat bygevoeg is (bv. “‘choc-chip’ koekies roomys”, “mango en perske bevrore joghurt”, ens.); en

- (cc) die vereistes vir "Quantitave Ingredient Declarations (QUID)", soos in die regulasies gepubliseer onder die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972) voorgeskryf, nagekom word.

Die uitdrukking "gepasteuriseerd"

- (c) Die uitdrukking "Gepasteuriseerd" in die geval waar –
- (i) Bevrore Joghurt na fermentasie gepasteuriseer is; en
 - (ii) versnydings van joghurt en suiweiroomsmengsel of joghurt en roomsmengsel gepasteuriseer is.

Die uitdrukking "bevat geen lewende kulture nie"

- (d) Die uitdrukking "bevat geen lewende kulture nie", "bevat geen lewende mikroörganismes nie", of bewoording met 'n soortgelyke betekenis, in die onmiddellike nabyheid van die klasbenaming of alternatiewe klasbenaming in die geval waar –
- (i) Bevrore Joghurt na fermentasie gepasteuriseer is; en
 - (ii) versnydings van joghurt en suiweiroomsmengsel of joghurt en roomsmengsel gepasteuriseer is.

(2) Behoudens die bepalings van subregulasie (9), moet elk houër wat Eetbare Ysprodukte, uitgesonder die klas 'Soft Serve', bevat, of op die hoofpaneel of op enige ander opsigtelike plek daarop en ten minste in Engels met die volgende besonderhede gemerk of geëtiketteer wees:

Naam en adres

- (a) Die naam en adres van die vervaardiger, verpakker, invoerder, verkoper of persoon of instansie namens wie die produk verpak is in letters minstens 1 mm hoog.

Land van herkoms

- (b) Die land van herkoms wat as volg op die etiket aangedui moet word in letters minstens 1 mm hoog:
- (i) "Produk van (naam van land)" indien al die hoofbestanddele, verwerking en arbeid wat gebruik is om die produk te vervaardig van een spesifieke land afkomstig is;
 - (ii) "Geproduseer in (naam van land)", "Verwerk in (naam van land)", "Vervaardig in (naam van land)", "Gemaak in (naam van land)", of bewoording met 'n soortgelyke betekenis indien die produk in 'n tweede land verwerk is en die aard daarvan verander het; of
 - (iii) In die geval waar enkelbestanddeel-landboukommoditeite in grootmaat ingevoer word en waar as gevolg van klimaats, seisoenale of ander oorsake meer as een land die bron van die enkelbestanddeel-landboukommoditeit is, die bewoording "Produk van (naam(name) van land(e))", geskei deur die uitdrukking "en/of", gebruik mag word op die etiket van die finale herverpakte produk: Met dien verstande dat die finale produk steeds 'n enkelbestanddeel-landboukommoditeit bly;

Met dien verstande verder dat die bewoording "Verpak in (naam van land)" addisioneel tot die vereistes in subparagraaf (i) of (ii) hierbo gebruik mag word.

Netto massa of volume

- (c) Die netto massa of volume van die Eetbare Ysprodukte wat daarin verpak is soos ingevolge die Wet op Handelsmetrologie, 1973 (Wet No. 77 van 1973) vereis: Met dien verstande dat die lettergroottes van sodanige besonderhede aan die vereistes van die Wet op Handelsmetrologie, 1973 (Wet No. 77 van 1973) moet voldoen.

Individuele eenhede verpak in multiverpakkings

(3) In die geval waar individuele eenhede in 'n multiverpakking verpak word, hoef slegs die besonderhede in subregulasies (1)(a), (1)(b), (2)(a) en (8) voorgeskryf op die houers wat die individuele eenhede bevat, aangedui te word: Met dien verstande dat sodanige individuele eenhede nie in losmaat verkoop mag word nie.

Multiverpakkings

(4) In die geval van 'n multiverpakking moet minstens die volgende merkvereistes op die multiverpakking aangedui word:

- (a) Die besonderhed in subregulasies (1) en (2) voorgeskryf; en
- (b) Die aantal houers (individuele eenhede) daarin verpak soos ingevolge die Wet op Handelsmetrologie, 1973 (Wet No. 77 van 1973) vereis.

Buitehouers

(5) In die geval van 'n buitehouer moet minstens die volgende merkvereistes op die buitehouer aangedui word:

- (a) Die besonderhed in subregulasies (1)(a), (2)(a) en (2)(b) voorgeskryf; en
- (b) Die aantal houers (individuele eenhede) of multiverpakkings daarin verpak soos ingevolge die Wet op Handelsmetrologie, 1973 (Wet No. 77 van 1973) vereis.

'Soft Serve' toebereidingsmasjiene

(6) Die klasbenaming 'Soft Serve' moet opsigtelik op elke 'soft serve' toebereidingsmasjien waar 'soft serve' as enkel porsies verkoop word, aangedui word.

Enkel porsies

(7) In die geval waar Eetbare Ysprodukte, uitgesonder die klas 'Soft Serve', as enkel porsies verkoop word, moet die toepaslike klasbenaming of alternatiewe klasbenaming opsigtelik of op die onmiddellike houer waarin dit uitgestal word of op die vertoonvrieskas self aangedui word.

Bestanddelely

(8) Die bestanddelely moet op die wyse soos in die regulasies gepubliseer onder die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972) voorgeskryf, in letters minstens 1 mm hoog aangedui word.

(9) Die besonderhede waarna in subregulasies (1) tot (8) verwys word, moet in losstaande letters en syfers aangedui word --

- (a) wat duidelik leesbaar is;
- (b) wat van dieselfde tipe is;
- (c) wat op 'n kontrasterende agtergrond verskyn; en

- (d) waarvan die minimum vertikale hoogte minstens 3 mm moet wees, behalwe waar anders aangedui en in die geval van subregulasies (6) en (7) waar 'n minimum lettergrootte van minstens 50 mm vereis word: Met dien verstande dat –
- (i) die minimum vertikale hoogte van toepassing is op die kleinste letter of syfer in die aanduidings; en
- (ii) indien die lettergrootte van die byvoegings tot die klasbenaming of alternatiewe klasbenaming, soos in subregulasie (1)(b) vereis, verskil van die lettergrootte van die klasbenaming of alternatiewe klasbenaming aanduiding, mag die verskil tussen die kleinste en grootste letter nie 3 mm oorskry nie.

Beperkte besonderhede op houers, multiverpakkings en buitehouers

7. (1) (a) Geen ander klasbenaming as die toepaslike klasbenaming of alternatiewe klasbenaming mag op 'n houër, multiverpakking of buitehouër gemerk word nie.

(b) Geen woord of uitdrukking wat in so 'n mate met die klasbenaming of alternatiewe klasbenaming van 'n produk ooreenstem dat dit misleidend met betrekking tot die samestelling van 'n produk is, mag op die houër, multiverpakking of buitehouër gemerk word nie.

(2) Afbeeldings of illustrasies van die spesifieke vrug(te) wat by die Bevrore Ysprodukte gevoeg is of in die vervaardiging daarvan gebruik is, is slegs toelaatbaar indien die betrokke produk minstens 6% (m/m) of meer vrugte bevat: Met dien verstande dat afbeeldings of illustrasies van enige ander bestanddeel of bestanddele wat op 'n houër, multiverpakking of buitehouër beklemtoon word, slegs toelaatbaar sal wees indien die vereistes vir "Quantitative Ingredient Declarations (QUID)", soos in die regulasies gepubliseer onder die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972) voorgeskryf, nagekom is.

(3) Geen woord, merk, illustrasie, afbeelding of enige ander metode van begripsuitdrukking wat 'n wanvoorstelling uitmaak of regstreeks of by implikasie 'n misleidende indruk skep of kan skep met betrekking tot die gehalte, aard, klas, oorsprong of samestelling van Eetbare Ysprodukte, mag op 'n houër, multiverpakking of buitehouër van sodanige produk verskyn nie.

(4) Geen geregistreerde handelsmerk of handelsnaam wat moontlik regstreeks of by implikasie misleidend mag wees of 'n vals indruk mag skep aangaande die inhoud van 'n houër, multiverpakking of buitehouër, mag op die houër, multiverpakking of buitehouër van sodanige produk verskyn nie.

(5) Geen aanspraak aangaande die afwesigheid van enige stof wat nie normaalweg in Eetbare Ysprodukte voorkom nie, mag op die houër, multiverpakking of buitehouër van so 'n produk gemerk word nie behalwe in gevalle waar dit in terme van die regulasies gepubliseer onder die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972) toegelaat word.

(6) (a) Die woorde "vars", "natuurlik", "suiwer", "tradisioneel", "oorspronklik", "outentiek", "egte", "tuisgemaak", "geselekteer", "premium", "kwaliteit" of "beste", of enige ander woorde, verklarings, frases, slagspreuke of uitdrukkings met 'n soortgelyke betekenis, hetsy regstreeks of by implikasie, mag nie op 'n houër, multiverpakking of buitehouër van 'n Eetbare Ysproduk verskyn nie, tensy die kriteria vir die gebruik van sodanige terme, soos uiteengesit in die riglyne opgestel deur die Verenigde Koninkryk se "Food Standards Agency", nagekom is. Die nuutste weergawe van hierdie riglyne is op die Departement se webtuiste beskikbaar of kan direk by die kantoor van die Uitvoerende Beambte verkry word.

(b) Geregistreerde handelsmerke of handelsname wat die woorde, verklarings, frases, slagspreuke of uitdrukkings in paragraaf (a) vermeld bevat en wat op

houers, multiverpakkings of buitehouers met Eetbare Ysprodukte gebruik is voor die publikasie van hierdie regulasies, is nie aan hierdie beperkings onderworpe nie.

(7) Geen aanspraak wat die totale vet, versadigde vet, cholesterol, suiker, natrium of sout, of energiewaarde van twee of meer soortgelyke Eetbare Ysprodukte vergelyk deur van woorde soos "verlaagde", "minder as", "minder", "lig", "lite", of woorde met 'n soortgelyke betekenis, gebruik te maak, mag op 'n houer, multiverpakking of buitehouer van sodanige produkte gemaak word nie, tensy daar aan die volgende voorskrifte voldoen word:

- (a) Die Eetbare Ysprodukt moet met 'n ander weergawe van dieselfde produk of met 'n soortgelyke produk vergelyk word.
 - (b) Die Eetbare Ysprodukt wat vergelyk word, moet duidelik op die houer en multiverpakking met die volgende inligting gemerk of geëtiketteer wees:
 - (i) 'n Verklaring met betrekking tot die verskil in die energiewaarde of betrokke voedingstof inhoud, uitgedruk as 'n persentasie.
 - (ii) Die identiteit van die Eetbare Ysprodukt(te) waarmee dit vergelyk word in die onmiddellike nabyheid of as deel van die vergelykende aanspraak.
 - (c) Die vergelyking moet gebaseer wees op 'n relatiewe verskil van minstens 25% in die energiewaarde of voedingstof inhoud van 'n soortgelyke massa of volume.
 - (d) Elke houer moet met die voorgeskrewe voedingsinligtingverklaring gemerk wees soos voorgeskryf in die regulasies gepubliseer onder die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972).
- (8) Die bepalinge van hierdie regulasies is *mutatis mutandis* ook van toepassing op –
- (a) besonderhede wat op 'n 'soft serve' voorbereidingsmasjien aangebring is in die geval van die klas 'Soft Serve';
 - (b) besonderhede wat op die houer of vertoonvrieskas aangebring is in die geval van Eetbare Ysprodukte, uitgesonder die klas 'Soft Serve', wat as enkel porsies verkoop word;
 - (c) besonderhede wat op 'n kennisgewingbord direk by of in die onmiddellike nabyheid van die Eetbare Ysprodukte wat vir verkoop uitgestal word, aangebring is; en
 - (d) alle advertensies vir Eetbare Ysprodukte.

Identifikasie van produksielot (groep)

8. (1) Die houer van 'n Eetbare Ysprodukt moet tot so 'n mate identifiseerbaar en naspeurbaar wees dat die fabriek waar die finale produk geproduseer is asook die besonderhede rakende die betrokke produksielot (groep) ge-identifiseer kan word.

(2) So 'n identifikasie moet dieselfde wees vir alle houers van 'n Eetbare Ysprodukt wat van dieselfde produksielot (groep) afkomstig is.

Monsterneming en Ontleding van Eetbare Ysprodukte

Monsterneming

9. (1) (a) 'n Inspekteur mag soveel houers, multiverpakkings en buitehouers as wat hy of sy nodig mag ag in enige besending Eetbare Ysprodukte oopmaak en die inhoud

daarvan inspekteer en monsters neem van sodanige inhoud vir die doeleindes van verdere inspeksie of ontleding.

- (b) 'n Inspekteur moet tevrede wees dat die monsters so geneem verteenwoordigend is van die produk in die betrokke besending.
- (c) (i) Monsters van Eetbare Ysprodukte moet direk by die fabriek geneem word.
- (ii) 'n Monster moet uit minstens 100g (150g indien die produk enige byvoegsels bevat) van die finale produk of 'Soft Serve' Mengsel, na gelang van die geval, bestaan.
- (iii) Die monsters moet in die bevrore toestand gehou word (behalwe vir die 'Soft Serve' Mengsel) en moet in verkoelde houers na die laboratorium vervoer word: Met dien verstande dat indien die monsters nie onmiddellik ontleed word nie dit onder verkoeling gehou moet word en mag die maksimum temperatuur te eniger tyd nie -5°C oorskry nie.

Ontledingsmetodes

- (2) (a) Die monster moet volgens die prosedure uiteengesit in die "A.O.A.C. Official Method 969.20 – Ice Cream and Frozen Desserts (Official Methods of Analysis of A.O.A.C. International, 17th Edition, 2000)", of enige ander internasionaal erkende en aanvaarde verwysingsmetodes en -prosedures, voorberei word.
- (b) Die vetinhoud en totale vastestowwe-inhoud moet volgens die metodes in Tabel 1 uiteengesit, of enige ander internasionaal erkende en aanvaarde verwysingsmetodes en -prosedures, bepaal word:

TABEL 1
ONTLEDINGSMETODES

Aard van ontleding	Beskrywing van metode	Bron van metode
1	2	3
Vetinhoud	"Milk - determination of the fat content - Röse Gottlieb - Gravitometric method (reference method)"	International Dairy Federation, IDF 1C: 1987
	"Dried milk, dried whey, dried buttermilk and dried butterserum - determination of the fat content – Röse Gottlieb - (reference method)"	International Dairy Federation, IDF 9C: 1987
	"Milk based edible ices and ice mixes – Determination of fat content – Gravimetric method (reference method)"	International Organization for Standardization, ISO 7328: 2008
	"Skimmed milk, whey and buttermilk - Determination of the fat content (reference method)".	International Dairy Federation, IDF 22B: 1987

Aard van ontleding	Beskrywing van metode	Bron van metode
1	2	3
	"Milk powders, whey powders, blend of skimmed milk and vegetable fat in powder form – Determination of the fat content – Gravimetric method (Röse Gottlieb)"	International Dairy Federation, IDF 9: 2008
	"Dried milk and dried milk products - Determination of fat content - Gravimetric method (reference method)"	International Organization for Standardization, ISO 1736: 2008
Totale vastestowwe-inhoud	"Ice-cream and milk ice – Determination of total solids content (reference method)"	International Organization for Standardization, ISO 3728: 2004
	"Milk, Cream and Evaporated Milk – determination of total solids content (reference method)"	International Dairy Federation, IDF 21B: 1987
	"Methods for determination of total solids content in milk, cream and evaporated milk (reference method)"	International Organization for Standardization, ISO 6731: 1989

Bepaling van ooropbrengs

10. (1) Die ooropbrengs van 'n Suiwelroomysmonster, Roomys-, Bevrore Suiwelnagereg-, Bevrore Nagereg-, Bevrore Joghurt-, Bevrore Joghurt en Suiwelroomys Versnyding-, Bevrore Joghurt en Roomys Versnyding-, en Bevrore Vrugtesorbet- moet by die fabriek bepaal word deur een van die volgende metodes te gebruik:

Berekening volgens volume

- (a) Die ooropbrengs word bereken deur van die volgende formule gebruik te maak:

$$\% \text{ Ooropbrengs} = \frac{(\text{Volume van finale produk} - \text{Volume van mengsel gebruik})}{\text{Volume van mengsel gebruik}} \times \frac{100}{1}$$

Gebruik van 'n ooropbrengskoppie en -tabel

- (b) Die ooropbrengs word as volg bepaal met behulp van 'n ooropbrengskoppie:
- (i) Plaas 'n skoon, droë ooropbrengskoppie op 'n skaal en "zero" die skaal.
 - (ii) Maak die ooropbrengskoppie gelyk vol met Suiwelroomysmengsel, Roomysmengsel, Bevrore Suiwelnageregmgensel, Bevrore Nageregmgensel, onbevrore Joghurt, 'n mengsel van onbevrore Joghurt en Suiwelroomysmengsel, 'n mengsel van onbevrore Joghurt en Roomysmengsel, of onbevrore Vrugtesorbet, na gelang van die geval.
 - (iii) Weeg die ooropbrengskoppie met die inhoud en teken die massa aan.
 - (iv) Maak die ooropbrengskoppie deeglik skoon en droog dit af.

- (v) Maak die ooropbrengskoppie effens oorvol met belugte Suiwelroomys, Roomys, Bevore Suiwelnagereg, Bevore Nagereg, Bevore Joghurt, Bevore Joghurt en Suiwelroomys Versnyding, Bevore Joghurt en Roomys Versnyding, of Bevore Vrugtesorbet, na gelang van die geval.
- (vi) Verwyder alle byvoegsels (bv. sjokolade-omhulsel, stukkies sjokolade, vrugte, neute, ens.) waar moontlik en verseker dat geen lugholtes in die koppie vasgevang is nie.
- (vii) Skraap die monster in die ooropbrengskoppie gelyk met die koppie se oppervlak.
- (viii) Weeg die ooropbrengskoppie met die inhoud en teken die massa aan.
- (ix) Bereken die ooropbrengs deur van die volgende formule gebruik te maak:

$$\% \text{ Ooropbrengs} = \frac{\text{Massa van die onbevore mengsel/produk} - 1 \times 100}{\text{Massa van die belugte, finale produk}} \times 1$$
- (x) Die ooropbrengs kan ook met behulp van 'n ooropbrengstabel, wat deur die fabriek voorsien word en wat gebaseer is op die soortlike gewig waarde (SG) van die betrokke produk, bepaal word: Met dien verstande dat die soortlike gewig waarde (SG) vir die betrokke produk op versoek van die inspekteur deur die fabriek voorsien moet word.

(2) In die geval van Suiwelroomys, Roomys, Bevore Suiwelnagereg, Bevore Nagereg, Bevore Joghurt, Bevore Joghurt en Suiwelroomys Versnyding, Bevore Joghurt en Roomys Versnyding, of Bevore Vrugtesorbet wat in kleiner eenhede verpak is, kan die volume as volg bepaal word deur die verplasing van water:

- (a) Weeg die monster en die houer en teken die massa aan.
- (b) Verwyder die monster uit die houer.
- (c) Weeg die leë houer en teken die massa aan.
- (d) Plaas 'n bekende hoeveelheid water in 'n maatbeker.
- (e) Dompel die monster onder die water en teken aan hoeveel water verplaas word.
- (f) Bereken die ooropbrengs deur van die volgende formule gebruik te maak:

$$\% \text{ Ooropbrengs} = \frac{[\text{Soortlike gewig (SG)} \times \text{Volume (V)} \times 100]}{\text{Massa (M)}} - 100$$

Waar:

SG = Soortlike gewig waarde van die betrokke produk wat op versoek van die inspekteur deur die fabriek voorsien moet word

V = Die volume water wat deur die monster verplaas word

M = Die massa van die monster nadat die massa van die houer afgetrek is

Misdrywe en strawwe

11. Enige persoon wat die bepalings van hierdie regulasie oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf volgens artikel 11 van die Wet.

TABEL 2

KLASSE EN STANDAARDE VIR EETBARE YSPRODUKTE, UITGESONDER BEVRORE VRUGTESORBET, BEVRORE VRUGTE-Y'S EN GEGEURDE Y'S

Klas	Klasbenaming	Alternatiewe Klasbenaming	Vetinhoud* (m/m)	Minimum Totale Vastestowwe (m/m)
1	2	3	4	5
Suiwelroomys	Suiwelroomys	-	minstens 7%	33%
Roomys	Roomys	-	minstens 7%	33%
Bevrore Suiwelnagereg	Bevrore Suiwelnagereg Laevet Bevrore Suiwelnagereg Vetvrye Bevrore Suiwelnagereg	Bevrore Suiwellekkerny Laevet Bevrore Suiwellekkerny Vetvrye Bevrore Suiwellekkerny	meer as 3% maar minder as 7% meer as 0.5% maar hoogstens 3% 0.5% of minder	25% vir alle klasse
Bevrore Nagereg	Bevrore Nagereg Laevet Bevrore Nagereg Vetvrye Bevrore Nagereg	Bevrore Lekkerny Laevet Bevrore Lekkerny Vetvrye Bevrore Lekkerny	meer as 3% maar minder as 7% meer as 0.5% maar hoogstens 3% 0.5% of minder	25% vir alle klasse
Bevrore Joghurt	Bevrore Joghurt Laevet Bevrore Joghurt Vetvrye Bevrore Joghurt	Volroom Bevrore Joghurt - -	meer as 3% meer as 0.5% maar hoogstens 3% 0.5% of minder	33% vir alle klasse

Klas	Klasbenaming	Alternatiewe Klasbenaming	Vetinhoud* (m/m)	Minimum Totale Vastestowwe (m/m)
1	2	3	4	5
Bevrose Joghurt en Suiwel-roomys Versnyding	Bevrose Joghurt en Suiwel-roomys Versnyding	Joghurt en Suiwelroomys Versnyding	minstens 7%	33%
Bevrose Joghurt en Roomys Versnyding	Bevrose Joghurt en Roomys Versnyding	Joghurt en Roomys Versnyding	minstens 7%	33%
'Soft Serve'	'Soft Serve'	-	minstens 3%	25%

* "Vetinhoud" in die geval van die klasse –

(a) Suiwelroomys, Bevrose Suiwelroomys, Bevrose Joghurt, en Bevrose Joghurt en Suiwelroomys Versnyding beteken: Slegs bottervet; en

(b) Roomys, Bevrose Nagereg, Bevrose Joghurt en Roomys Versnyding, en 'Soft Serve' beteken: Plantvet of 'n kombinasie van plant- en bottervet.

- Dui aan geen spesifikasie nie

TABEL 3
 KLASSE EN STANDAARDE VIR BEVRORE VRUGTESORBET, BEVRORE VRUGTE-YS EN GEGEURDE YS

Klas	Klasbenaming	Alternatiewe Klasbenaming	Vrugte-inhoud (m/m)	Vetinhoud* (m/m)
1	2	3	4	5
Bevrose Vrugesorbet	Bevrose Vrugesorbet	Vrugesorbet	minstens 15%	hoogstens 2.9%
Bevrose Vrugte-ys	Bevrose Vrugte-ys	Vrugte-ys; Vrugte-ys Lekkerny	minstens 6%	-
Gegeurde Ys	Gegeurde Ys	Gegeurde Ys Lekkerny	minder as 6%	-

* "Vetinhoud" in die geval van die klas Bevrose Vrugesorbet beleken: Slegs plantvet

- Dui aan geen spesifikasie nie – verwys na individuele standdaarde

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES
DEPARTEMENT VAN LANDBOU, BOSBOU EN VISSERYE**

No. R. 89

8 February 2013

GENETICALLY MODIFIED ORGANISMS ACT, 1997

(ACT No. 15 OF 1997)

REGULATIONS: AMENDMENTS

The Minister of Agriculture, acting under section 20 of the Genetically Modified Organisms Act, 1997 (Act No.15 of 1997), has made the following regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Definition

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulation published by Government Notice No.R 1420 of 26 November 1999, as amended by Government Notice Nos. R.828 of 21 June 2002, R.576 of 2 May 2003 and R.495 of 23 April 2004, R.478 of 27 May 2005, R.130 of 17 February 2006, R.41 of 26 January 2007, R.172 of 15 February 2008, R.46 of 30 January 2009, R.175 of 12 March 2010, R.106 of 18 February 2011, R.88 of 10 February 2012 and R214 of 16 March 2012.

Substitution of Table 2 of the Regulations

2. The following table is hereby substituted for Table 2 of the Regulations with effect from 1 April 2013:

"TABLE 2"

FEES PAYABLE

Application	Fees
1. Importation and exportation of genetically modified organisms	R 445,00 each
2. Contained use of genetically modified organisms	R 1310,00 each
3. Trial release of genetically modified organisms	R 3110,00 each
4. General release or commodity clearance of genetically modified organisms	R 24 150,00 each
5. Appeal	R 4745,00 each
6. Extension permit	R 390,00 each
7. Registration of facilities	R 455,00 each
8. Commodity use permit	R 270,00 each

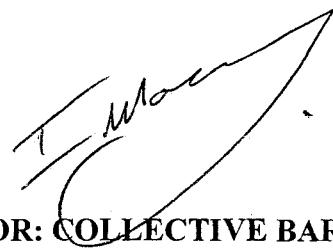
**DEPARTMENT OF LABOUR
DEPARTEMENT VAN ARBEID**

No. R. 79

8 February 2013

LABOUR RELATIONS ACT, 1995**NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE ELECTRICAL INDUSTRY OF
SOUTH AFRICA
RENEWAL OF PERIOD OF OPERATION OF MAIN COLLECTIVE AGREEMENT**

I, **IAN ANTHONY MACUN**, Director: Collective Bargaining, hereby, in terms of section 32(6)(a)(ii) of the Labour Relations Act, 1995, declare the provisions of Government Notice No. R. 730 of 14 September 2012 to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 30 April 2013.

**DIRECTOR: COLLECTIVE BARGAINING**

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001
Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531